September 7, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

Wardacosta sosteni pa

MINISTERIO PUBLICO A DECLARA GUERA CONTRA PISCADORNAN LOCAL







TIN tur indicacion cu Wardacosta a declara guera formal contra piscadornan local. Nan no mag pisca y si haci esaki tog, ta core riesgo cu lo confisca tur pisca, manera a sosode diabierne, unda a pisca como 700 kilo di pisca y riba ordo di Ministerio Publico a laga destrui esaki.

E Fiscal conserni no tin sentimento humano? Nunca e no a pasa hamber? No ta solamente esnan cu tin boto y sali pisca ta confronta problema. Esnan cu ta practica spearfishing. Maske cu nan no ta tira pisca den becindario unda tin hopi hende, pero den laman hundo. Sin forma peliger pa ningun hende. Nan pisca tambe y nan equiponan ta keda confisca y destrui. Ta nada mes no ta permisible. Anto ban horta pa por cria nos famia. Otro no por!!!



Di acuerdo cu Raymond Gradus (CAft):

Payroll di Gobierno di Aruba t'esun mas halto den Caribe Hulandes



"E coronacrisis ta golpiando Aruba hopi duro. Ta hopi probabel cu lo causa un caida di e crecemento economico di 27% na mas di 31%. E reformanan socio-economico ta imperativo.
E preocupacion y incertidumbrenan riba pensioen, e mercado laboral, impuesto, salubridad y finansas publico ta grandi.
Hulanda y Aruba mester yega na un acuerdo riba e apoyo financiero dentro di e contexto di Reino". Esaki ta locual profesor Raymond Gradus, Presidente di e.o. e Colegio di Supervision Financiero di Aruba, a bisa diamars, dia 1 di september, 2020, den e Genootschap Nederland-Aruba.

Durante su conferencia digital, a asisti mas di setenta participante interesa for di Hulanda y Aruba, incluyendo Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril, Presidente di comision Union Europeo pa Aruba, Eddy Paris y miembro di Parlamento Antje Diertens (D66).

Hopi presion

E conferencia riba finansa publico di Aruba y e supervision di esaki di parti di CAft tabata domina pa un gran presion economico, social y politico riba e actual combersacionnan entre Aruba y Hulanda riba e condicionnan pa un amplio pakete di apoyo y e consenso di e Ley di Entidadnan di Reforma di Caribe.
Profesor Gradus (hoogleraar bestuur en economie na Vrije Universiteit na Amsterdam), a bisa cu e lo warda p'e negociacionnan riba esaki, pero a enfatisa su preocupacion profundo p'e economia di Aruba.

Condicionnan di apoyo

Su preocupacion ta comparti pa Camara di Comercio di Aruba, AHATA y ATIA. Nan ta insisti pa Gobierno di Aruba acepta e apoyo y e condicionnan Hulandes, di modo cu Aruba tin oportunidad den e proximo seis aña di logra un economia mas robusto y resistente, como tambe pone ordo den nos maneho financiero, legal y educativo.
Si no yega na un acuerdo cu Hulanda, lo conduci na bancarota y desempleo na gran escala. E clima di negoshi y e posicion di Aruba riba mercado internacional di capital lo deteriora drasticamente.

Debe di Gobierno y embehecimento

Profesor Gradus ta bisa cu e debe publico di Aruba ta considerabel. "Cada Arubiano ta nace cu un debe di 40 mil florin riba nan cabes. E pagonan di interes ta insostenibel. Ta urgente pa traha y mantene un *surplus* presupuestario di 1% den e proximo añanan."
Tambe e ta preocupa p'e embehecimento rapido di e poblacion y e costonan asocia cu AOV. e ta boga pa hisa e edad di pensioen pa 67 aña.
"E reformanan aki ta necesario pa mantene servicionan publico, manera atencion medico y educacion pa generacionnan den futuro."

Migracion

Raymond Gradus ta conseha Aruba pa aplica un maneho di aumenta productividad laboral dirigi riba migracion.
"Un migracion di 28 mil persona ta nifica un crecemento economico di 2,4 porciento. Ademas, e ta pidi pa un reforma fiscal mediante aplicacion di un ampliacion di e base imponi y aplicacion di impuestonan relativamente mas indirecto cu directo".
E Presidente di CAft a señala cu supervision di e Hunta a hiba na mas atencion na e maneho financiero y na un mayor debate politico riba finansa publico.
"Esaki ta importante. E costonan di personal ta sigui ta mas halto cu na otro paisnan di Caribe. E gastonan aki mester baha nominalmente entrante 2020", asina e Presidente di CAft a termina bisando.

Ministerio Publico lo no laga di tin intercambio di mercancia riba alta mar

Pesey siman pasa a confisca como 700 kilo di pisca y a laga destrui nan

Mester admiti cu tin abuso ta wordo cometi aki, sigur ora pueblo ta yora pa cuminda



DIABIERNA mainta pa 11:15am Wardacosta di Caribe Hulandes, staciona na Aruba, a pidi asistencia di Cuerpo Policial pa un cargamento grandi di pisca cu nan a tuma den beslag n'e pier di Zeewijk. Ey e personal di Wardacosta a topa cu un piscador cu a baha e piscanan di su boto caba y hinca den un truck cu cooler, cla pa bay bende.

Pero, a opta pa tuma henter e cargament, di casi 700 kilo di pisca fresco, den beslag y Fiscal a duna ordo pa destrui tur.

Esaki ta di lamenta, pasobra si ta bisa cu tin hende pober na Aruba, anto bende e piscanan aki, of regala nan, manera den pasado a haci, regala nan na Casnan di Anciano, pero no ta destrui nan.

Nos a topa cu e capitan di un di e botonan, kende tabata hopi disgusta y cu un sentimento cu aki ta trata di un persecucion personal di esnan di Wardacosta contra dje. E sentimiento aki no ta biba cerca e capitan aki so, pasobra e top di Wardacosta di Aruba ta piscador tambe y ta bira un conflicto di interes serio contra e piscadornan local. Ta persigui e piscadornan local di supuesto delitonan cu nan mes ta comete tur siman, esta di sali di awa teritorial di Aruba, drenta esun Venezolano, pisca na grandi y regresa manera nad'un pasa. Si no sosode algo urgente, e integridad di Wardacosta di Aruba lo confronta hopi reto y resistencia aki na Aruba.

E capitan aki a splica cu Wardacosta a laga sa cu nan a detecta un boto Venezolano den e awanan teritorial di Aruba y unda e mes tabata mas o menos 40 pa 50 meter leu di e boto Venezolano. El a admiti di a mira e boto di Wardacosta, pero cu nan mes no a bin cerca dje pa papia cu ne. Ta laga nan sigui pisca y ora nan a bin tera bek, mara na pier di Zeewijk y a cuminsa baha su piscanan.

E ora ey e personal di Wardacosta ta yega y anuncia cu nan a bin pa un control y a confisca tur e piscanan y riba ordo di Fiscal mr. Yolanda Pronk, bou sospecho cu e piscador local lo a viola e ley di "overslag van goederen", esta di lo a pasa cargamento di pisca for di un boto pa otro.

E piscador Robert Laveist a bisa cu e no tin nad'i perde. El a admiti di tabatin un pasado y a yega di cay cera pa droga. El a cambia su bida y a bay den piscamento p'e por cria su mes y su famia. Pero tampoco e ta kere cu Wardacosta por hinca den nan cabes cu nan ta bin persiguie, purba kibr'e y cu e lo keda man crusa sin haci nada.

Robert Laveist a duna di conoce cu el a tuma contacto cu su abogado y cu siman pasa caba tabatin un problema similar, ora a confisca su piscanan y su boto. Pero, el a entama un caso sumario (kortgeding) mesora y asina a logra haya su boto bek e mesun dia.

Laveist ta convenci cu Wardacosta ta contradeci su mes, pasobra nan a laga sa cu na ningun momento a constata un transborde, ni nan a mira e boto di nan pega cu esun Venezolano.

Cu e realidad aki riba mesa, Laveist a instrui su abogado pa cuminsa un otro caso sumario contra Gobierno di Aruba, relaciona cu nan maneho contra piscadornan local.

Piscador Laveist ta lamenta cu Wardacosta a lagu'e pisca, anto a warda te ora e yega na pier, lag'e baha tur su piscanan, p'e ora nan core yega y confisca tur. P'e e cos ta hole stinki y ta convenci cu ta trata di un problema personal contra dje, su primo Jerwin Peña y contra Speed Andrade. Y e autornan principal di e persecusion aki, t'e mesun piscadonan den Wardacosta, esta Randy Paskel, Revelino "Bob" Kelly y Gino Werleman.

Pa Laveist, e asunto aki ta un berdadero *uitlokking* nan a haci cu ne, pasobra ta lag'e pisca trankil anto te ora e yega tera, ta bin kita tur pisca cu segun su calculacion ta un cantidad di casi 700 kilo, cu de facto tin doño caba. Mirando cu hopi hende na Aruba ta pasando dificil y hasta tin casonan unda henda ta pasa hamber pa via di e crisis, ta cuestiona e procedura aki unda ta confisca y laga destrui e piscanan, en bes di haci donacion na esnan den necesidad.

REACCION

Relaciona cu e criticanan aki, contra di Wardacosta, comision di Crisis COVID-19 di Gobierno a enfatisa cu desde inicio di e crisis di Covid-19, e comision y Ministerio Publico, a informa cu a tuma medidanan estricto pa controla y reduci riesgo na frontera cu Covid-19 por drenta Aruba y afecta salud di nos comunidad.

Entre e diferente medidanan tuma, ta articulo 6.1 di e areglo ministerial cu ta encera cu ta cera fronteranan y a establece controlnan pa evita cu hendenan di afor por tin contacto cu hendenan local sin cu haci testnan prome y cu ta prohibi pa riba lama por crusa frontera y intercambia di mercancia, sea ta pisca of cualkier otro tipo di mercancia.

Dos siman pasa y e siman pasa Wardacosta a constata cu asina mes, ignorando advertencia y violando ley, tin piscadornan cu a crusa frontera riba lama y topa cu hende di otro pais y intercambia mercancia, den e casonan aki tabata pisca. Wardacosta ta actua asina cu detecta casonan asina.

Aruba mescos cu otro paisnan rond mundo ta den un estado di crisis pa cu e pandemia mundial di Covid-19 y autoridad tin cu actua pa proteha comunidad.

P'esey no por reparti e mercancia confisca, pasobra cu no sa ki riesgo e ta representa pa salud di comunidad.

Un biaha mas ta haci un apelacion pa evita di participa den e actonan contra ley aki, ya cu autoridadnan lo actua pa proteha comunidad di Aruba.

Exprodesk ta invita nos profesionalnan di e sector di tecnología y servicio profesional pa participa n'e Proyecto "Tech & Services without Borders 2020"

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk ta invita nos profesionalnan di e sector di Tecnologia y Servicio Profesional pa participa n'e Proyecto di Industria Cultural y Creativo "Tech & Services without Borders 2020".

E proyecto aki lo cuminsa dia **14 di september 2020, 9:30- 11:00 am via Zoom** y ta completamente gratis. E proyecto lo tuma lugar den 4 stap y lo ta un oportunidad unico na unda e profesionalnan di e sector di Tecnologia y Servicio Profesional cu participa, lo tin e oportunidad pa haya 'export coaching' gratis di sra. Lay Hing de Kort Yee y sr. Frits Israel, kendenan ta experto den areanan aki.



Pa por participa n'e proyecto, e profesionalnan di e sector di Tecnologia y Servicio Profesional lo mester participa den e prome Webinar y lo haya e oportunidad pa participa na full e proyecto cu tin un valor di mas cu Afl. 8000,- completamente gratis! Mester registra pa por participa na: s.meijer@deaci.aw

Exprodesk a crea y desaroya e proyecto cu e meta pa ekipa nos profesionalnan di e Industia Creativo cu e conocemento necesario di e ultimo tendencianan clave p'asina nan por exporta nan producto(nan) y/of servicio(nan) haciendo di nan talento y creatividad un negoshi exitoso. Dor di esaki e den e prome Webinar lo trata e siguiente topiconan:

Kico ta exportacion y dicon considera exportacion; E interes di e consumidor; Disposicion di bo negoshi/organización.

Caracteristicanan cu ta conduci n'e exito di exportacion; E diferencia entre exportacion di productonan y servicionan; Con mi ta prepara mi mes pa exporta y con mi ta promociona mi mes? E formanan pa internacionalisa bo online store pa marketing digital; Nos por exporta nos talento/conocimiento? Unda e oportunidadnan ta? Con pa mi paketa mi producto y/of servicionan pa exportacion?



Pa mas informacion over di e proyecto "Tech & Services without Borders 2020", con pa participa of con pa registra, por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@deaci.aw

4 Persona herida den accidente di UTV patras di Lighthouse







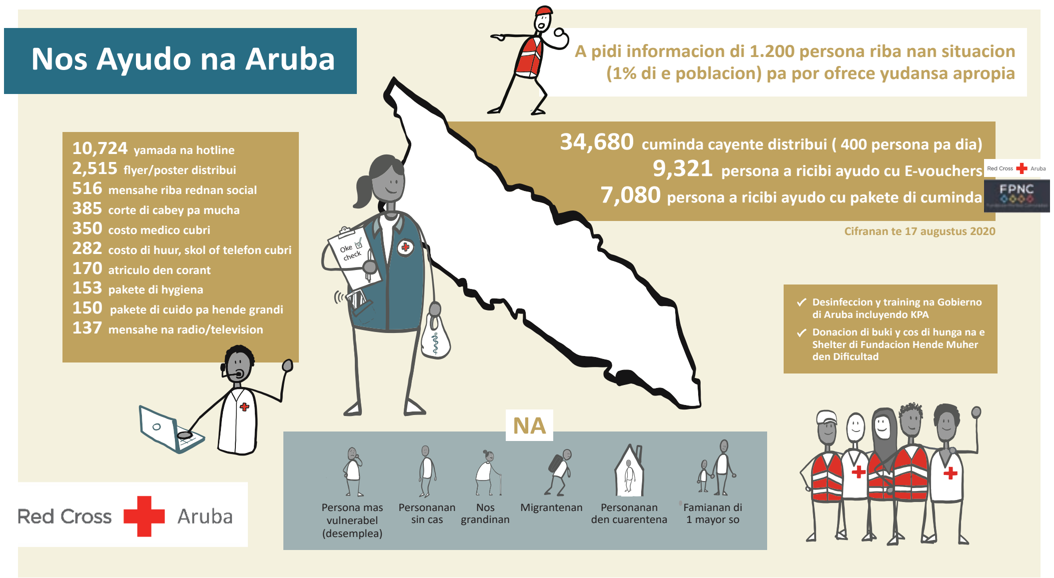


DIASABRA merdia Polis a haya informacion di un accidente cu UTV patras di Lighthouse.
Esnan cu a mira esaki a sosode a notifica autoridad mesora, debi cu e tabata mustra basta serio.

Na yegada di prome unidad di Polis, nan a pidi ambulance cu urgencia debi cu tabatin un di e heridonan seriamente herida.
Den algun minuut, patras di Lighthouse a bira basta druk cu mas patruya y tambe ambulancenan cu a yega e sitio.

Tabata trata di un grupo di UTV's, unda cu un di nan pa un of otro motibo a bolter. Abordo tabatin 4 persona.
Tur esnan herida cu tabata 4, a wordo hiba Hospital pa tratamento medico mas avansa.

Cruz Cora Aruba ta wak bek na 5 luna di ayudo humanitario





Cruz Cora Aruba ta hopi satisfecho cu e programa di ayudo humanitario di e ultimo lunanan y ta comparti cifranan di kico tur e programa a inclui.

For di momento cu Covid-19 a cuminsa afecta Aruba, e organizacion a prepara pa traha den un situacion di crisis y a adapta p'asina por asisti comunidad di Aruba.

Awor despues di 5 luna, ta sera e prome fase di e programa di ayudo humanitario aki. Den e imagen adhunto, por wak cifranan te 17 di augustus, 2020. Awor ya despues di dos siman, Cruz Cora Aruba por informa cu orguyo cu a parti un total di 50.000 cuminda cayente.

Ayera pa gradici e boluntarionan cu e 50.000 cuminda cayente parti, drs. David A.J. Abrahams, Plaatsvervangend Vertegenwoordiger van Nederland in Oranjestad a haci un bishita y entrega un bunita gesto na tur boluntario na Cruz Cora pa nan dedicacion.





"Pa mi isla" di Dastro y Wichi pa studiante Arubiano







David Castro y Luis van der Linden, kendenan ta forma e duo "DASTRO y WICHI" (di Wichi & Ty), ta gradici Aruba p'e aceptacion di nan cancion "Pa Mi ISLA" produci specialmente p'e temporada di zomer 2020.

Danki na tur Dj di Aruba, specialmente Erin Croes y Dj Vibes di Magic 96.5 fm kendenan a haci e cancion aki, un hit grandi cu ta keto bay den e top 5 di cancionnan mas scucha tur dia.

E special di e cancion upbeat pop aki ta, cu e lo ser usa tur tempo como cu e ta dedica n'e Arubiano cu ta bay biba na tera frieu mas tanto pa sigui su estudio.

Mas informacion por ser haya riba e pagina nan di Facebook of Instagram di David Castro of Luis van der Linden.

Tambe e Youtube channel di e artista nan hoben aki di nos isla!

Accidente fuerte cu varios persona herida na Pos Abou













DIABIERNA anochi tabata uno bastante druk pa Polis, ambulance y tambe na Spoed Eisende Hulp. Algun rato despues cu tabatin un tiramento na Weg Fontein, un accidente serio ta sosode n'e crusada di Pos Abou.

Informacionnan ta menciona di un accidente basta serio entre dos auto.
Un tabata un Chevrolet Spark y e otro tabata un Toyota Corolla.
Materiaalwagen tambe a wordo pidi, pa yuda saca un persona cu a keda pega den un di e autonan. E Spark a bay cay frontal den e greppel banda di zuid.

Un total di tres persona a ricibi atencion medico, unda cu despues di wordo evalua dor di e Parämediconan sea ta wordo trata n'e sitio of a wordo hiba Hospital. Un di e hombernan tabata bay for di tino rato rato y aki ta unda a pidi pa ambulance bin cu mas urgencia. Esnan herida a wordo transporta pa hospital unda nan a ricibi trato medico mas avansa.



Un cuestión di principio?!

Scirbi pa Armand Hessels

ULTIMAMENTE ta hiba un campaña feroz contra Hulanda pa motibo di e condicionnan stringente cu e ta pone en cambio di su ayudo pa Aruba. Lider di esaki ta e ex-Prome Ministro (PM) di MEP, kende ta acusa Hulanda den terminologia emoshonal di abuso y ta adverti pueblo pa un dictadura Hulandes. Como posibel decendiente di colonista Frances cu den pasado a scoge pa establece nan mes na Aruba, e ta keha tocante su nacionalidad Hulandes cu a 'impone' riba dje.
Segun e, esey ta dun'e menos bentaha cu refugiado cu ta haya placa, cas, cuminda y scol sin cu nan tin sikiera nacionalidad Hulandes. P'e ex-PM, e dos leynan di Reino cu Hulanda kier impone riba nos pais, lo haci cu 'nos mester corta aloe, coba oro of tira pisca pa purba biba'. Esaki lo nifica 'fin' di Aruba y re-introduccion di 'West Indische Compagnie'.

ABUSADOR?

Ta straño si cu e ex-PM aki ya caba pa algun luna ta ricibi sin ningun protesta di su banda y sin ningun problema, anke sea cu un tiki rebaho, su pensioennan acumula y su salario di consehero actual, solamente gracias n'e sosten financiero di Hulanda pa cubri e fayonan di presupuesto. Y esey ta conta tambe pa su compinchinan, cu ta den un situacion similar y cu awor tambe ta resisti contra e ultimo condicionnan di Hulanda. En berdad esakinan lo limita NAN autonomia, cu durante e ultimo decadanan en realidad a duna NAN basta bentaha. NAN obhecion principal ta toca e Entidad Caribense di Reformashon (CHE) cu lo opera bou di supervision di apenas tres Hulandes sin aporte substancial di Gobierno y Parlamento di Aruba. Esakinan tin poco di bisa den uzo y control di e placa cu Hulanda ta fia y regala (!) Aruba na un suma total di mas o menos Afl. 2 biyon (Afl 2 mil miyon) durante 7 aña. Pues ta pone e "derecho di budget" sagrado di Parlamento un banda.

SOSTEN DUDOSO

Pa e ex-PM, esaki ta inaceptabel! Pesey e ta haci un yamada emosional na Gobierno y pueblo pa no acepta e condicionnan di Hulanda bou di ningun circumstancia. E ta prefera di ofrece Merca un 'Forward Operation Location' (FOL) pa cual e ta spera di ricibi ayudo (financiero). Ademas su partido a keha Hulanda na Conferencia Permanente de Partidos de America Latina y el Caribe (COPPPAL), cu na su turno tambe ta keha Hulanda pa su 'comportacion neocolonial bergonsoso'.
E organisacion aki, ta bou di liderazgo di entre otro partido politico manera Partido Revolucionaria Institucional cu durante varios decada caba ta hiba un maneho hopi corupto na Mexico, Partido Socialista Unido bou di liderazgo di Presidente Nicolas Maduro kende a transforma Venezuela den un estado criminalisa, Frente Sandinista de Liberacion Nacional cu pa hopi aña caba ta hiba un maneho represivo na Nicaragua y Partido Comunista de Cuba cu tambe ta bon conoci pa su violacion structural di e derechonan humano fundamental y integridad (mustra'mi ken bo amigonan ta...).

E grupito aki mester convence Hulanda cu e no ta tuma e derechonan constitucional di su partnernan den Reino mucho na serio!

FALTA DI CONFIANSA!

Mientrastanto mester a bira cla p'e ex-PM cu e condicionnan cu no ta negociabel, ta un expresion cla di e falta di confiansa total di parti di Hulanda pa cu e capacidad di Aruba pa anda na un manera responsabel cu tur e placa cu e lo ricibi di Hulanda. Esey ta logico: NUNCA (!) Parlamento di Aruba a ricibi un cuenta anual aproba pa accountant, corda cu el a trata un. Ni despues di ricibi tur aña atrobe durante tres decada 'presion' di Conseho di Consulta (RvA), Controlaria General (ARA) y e Colegio Arubano di supervishon financiero (CAft). Tampoco NUNCA (!) el a haci uzo di su derecho di budget, cu excepshon di 2014, tempo cu Gobernador a nenga di firma un presupuesto totalmente deficiente, cu Parlamento a aproba ciegamente.

Y actualmente tin un atraso completamente inecesario atrobe pa motibo cu e Parlamento actual ta nenga di aproba e cuenta anual di 2016. Cu otro palabra, ya caba di antemano Parlamento di Aruba a prueba di ta un instituto inepto y sin credibilidad pa cu control financiero. Pero Gobierno tambe tin basta problema ainda, anke sea pa motibo di e control interno deficiente, cu despues di 30 aña di advertencia anual, ainda no ta como debe ser.

Claramente e respet, cu Hulanda aparentemente no ta mustra suficientemente ainda pa Aruba, ta algo cu mester merece y pa locual tin un caminda largo di bay ainda.
Pero e falta di confiansa pa 'politica di Aruba' no ta un monopolio Hulandes! Den varios encuesta recien na Aruba, un gran cantidad di participante (mas di 75%!) a duna di conoce di tin mas confiansa den supervishon di Hulanda.
Den e encuesta mas recien di Banco Central (CBA) tocante percepcion di corupcion na Aruba (2019), mas di 80% di e entrevistadonan a duna di conoce cu corupcion ta hopi plama na Aruba y cu 'politica' t'esun mas culpabel.

PERCEPCION OF REALIDAD?

E pregunta ta si ta trata aki di simplemente percepcion of un realidad cu no por nenga. Un analisis di tur raport al caso di RvA, ARA, Caft, CBA, Conseho Socio-Economico (SER). Comision Financiero, National Commision on Public Finance (NCPF), Raport van Lennep, de Ruyter, Comision di Berdad, WODC, etc. ta trece na cla cu desde poco despues di inicio di Status Aparte, structuralmente a viola tur criteria di bon gobernacion, den cual tambe ta figura corupcion. Tabata trata e.o. di patronahe politico riba escala grandi (manera nombramento di personal), administracion financiero deficiente y maneho dudoso di proyecto.

Nos ex-PM cu awe ta ocupa su mes cu su lucha contra Hulanda, e tempo ey a lidera tipo di gobernacion asina pa hopi aña. Como tal, hunto cu su 'partnernan berde' ta co-responcabel p'e estado lastimoso cu Aruba tabata aden prome cu e pandemia di Corona a dal mundo.
Den esey no ta haci diferencia cu su partido/Gobierno ta carga responsabilidad pa 'solamente' 25% di e debe total di Aruba, ni tampoco cu tin hopi menos proyecto dudoso riba su nomber.

E cultura di miedo, cu tambe tabata reina durante su gobernacion y cu a haci cu ningun hende a tribi di denuncia fayo pa miedo di represaya, ta pone nos corda di e cultura di intimidacion y chantahe di criminalidad organisa. Como tal e lo mester tin mas comprension p'e punto di bista Hulandes pa su 'metemento' mas intensivo, entre otro riba tereno di mantencion di ley. Anke sea pa motibo cu e (ex?) lider di partido y consehero (?) di e Ministro di Husticia actual t'e protagonista principal den un investigacion penal di corupcion serio.
Ta bin acerca e lista creciente di 'caso sospechoso' cu cada bes mas ta sali na luz di dia. Ta trata aki entre otro di caso aparente coruptivo na Serlimar, Departamento di Infrastructura, mientras cu den curso di tempo tabatin algun sospecho tambe encuanto e 'aeropuerto chikito', certificado pa operacion aereo, proyecto di helicopter, test di Covid, etc.
E falta di personal na Ministerio Publico cu tin ya caba pa hopi aña t'e causa principal cu hopi (?) posibel caso coruptivo ta keda sin investiga. Pueblo t'esun cu ta sali perdi, mientras cu 'politica' ta probecha. Como tal ta parce cu ta trata di un version hasta mas dañino cu e regimen colonial cu di berdad (igualmente) tabata purba di saca mas tanto probecho di nos pais.

PILDER AMARGO



Pa tur e motibonan menciona lo ta bon p'e ex-PM para su intentonan di venena ambiente. Mas bien e lo mester expone un yamada na pueblo p'esaki haci un escogencia: Scofe pa sosten financiero di Hulanda pa ayudo presupuestario presta (!) (pa paga/subsidia entre otro empleado publico, cuido medico, pensionado, desempleado y empresa) den combinacion cu inversion regala (!) den enseñansa, cuido, etc. (cu nos mesun Gobiernonan consecutivo a laga di haci structuralmente), pero bou di supervision Hulandes? Of ta scoge pa nenga e inyeccionnan financiero Hulandes, incluso supervision, cu tur consecuencia cu esey lo trece cu n'e, pero manteniendo autonomia pa politico di Aruba?
Asina e lo duna e participacion real na pueblo di Aruba pa un tema importante, locual semper a nenga di dun'e despues di inicio di Status Aparte.
Cu su actitud, e ex-PM ta crea e impresion fuerte cu e ta biba den un 'bubbel' den cual e ta ignora e desesperacion, incluso pa cuminda, cu ta reina na henter Aruba. Ademas di e situacion financiero y socio-economico critico cu tur organisacion comercial y di salud, ademas di NGO's y sindicato a indica na un manera dramatico. Riba dje, su sugerencia absurdo pa laga Hulanda cay como pais financiador y pa bati na porta di Merca, ta un indicacion cla cu e no tin e minimo idea di e 'ayudo' cu e 'estado' Mericano Puerto Rico a ricibi di su 'Madre Patria' pa surpasa su problemanan di debe y e consecuencianan di horcan Irma.
Pa pueblo di Aruba ta un pilder amargo cu e persona aki, cu kier hasta destroza e man di esun cu ta dun'e di come asina abundante, te ainda ta eherce su influencia pa pone Gobierno di Aruba riba pia robes y riba dje ta ricibi un recompensa copioso p'esey.

Booshi Wever:

Ta un abusador sin escrupulo so ta haci maluzo di un crisis!

ULTIMO simannan UPP a bin ta mustra con e Gobierno POREDmep ayuda y sosteni pa Parlamento ta traicionando e pueblo Arubano. Lamentablemente cu nos politiconan no a siña di erornan cometi den pasado.

Ta bisto cu e novela (tragi-comedia) ta den su enlace, unda pueblo lo haya sa kendenan t'e quinta columna colaborando cu e abusador p'asina hinca Aruba bou gara Hulandes.

Segun Booshi Wever, 'nos conoce na 2 ocacion un entidad colonial den pasado, esta West Indische Compagnie 1 y 2. Y pronto nos lo conoce e di 3 WIC, pero cu nomber mas moderno y bou capa di esun cu supuestamente lo bay salba nos, esta e OHH/CHE.

Remarcabel ta cu un biaha mas Raymond Knops ta declara, cu e "landenpakket" ta conoci na e.o. Aruba desde PROME cu e Covid-19. Y Prome Minister di Aruba, sin un tiki berguenza y sin gevoel ta bisa cu esaki tabata un sorpresa pe. Te ki dia ta keda manipula nos pueblo?

Pero no ta pornada Prome Minister, deliberadamente nos no ta bisa nos Prome Minister, mirando e actitud entreguista, ta kedando keto riba e detayenan, cu ya como Gobierno nan a bay di acuerdo cu ne caba.

Pesey e ta bisa cu e lo por biba cu 80% di e "landenpakket"! Y cu hasta Gobierno POREDmep a cuminza traha riba varios di nan caba.

Siman pasa Raymond Gradus, Presidente di CAft, esun cu Knops ta sigui ciegamente y kende ora un OHH/CHE di e 3 macambanan, tambe lo sigui su consehonan, a bisa cu pa nos por tin un crecemento economico lo mester flexibiliza e proceso di otorgamento di permiso di trabou y estadia.

Tambe e ta bisa cu mester trece 28.000 contribuyente den nos fondonan social. Dicon e Prome Minister di Aruba no ta bisa net net nada di esaki? E idea di e flexibilisacion aki ta hinca den e "landenpakket". Y e idea di crecemento aki Gradus a bisa prome Covid-19 tambe.

Aparte di e 28.000 hendenan aki, gran mayoria cu sueldo minimo, tin derecho conforme un tratado cu Aruba ta mara na dje, pa trece nan famia.

Esaki ta nifica cu mester multiplica e 28.000 aki cu por lo menos 3 mas. Pues un crecemento cu 114.000 hende mas riba nos isla. Pues nos poblacion lo bira 249.000 hende! Di e 114.000 aki 56.000 lo ta mucha cu lo mester bay scol. Pues mas presion riba nos espacio, infrastructura y finanza.

Anto nos no ta ni papia mes riba e flexibilizacion di nos leynan laboral y den e caso aki specificamente e ley di retiro y cu lo bay mishi cu nos AZV y nos edad di pensioen.

Kico e sindicatonan cu a brasa e traicion aki kier? Bay n'e situacion di tempo di "HIRE & FIRE"? Of contractonan di corto duracion, unda doñonan di empresa ta bolbe bay abusa, manera ya caba t'e caso den e crisis aki!! Ta pesey e gremionan comercial ta pura pa firma. Nan ta lubida cu nan t'esnan cu mas a probecha di mannan LOS di e politiconan di e ultimo 34 añanan!

E otro aspecto cu hopi hende ta lubida t'e hecho cu Hulanda ta exigi cu e abuso aki MESTER bay den 2 consensus Rijkswetten. Dicon? E contesta ta simpel! Hulanda sa "drommels goed" cu nan ta actua contra e "geest" di nos Statuut y CONTRA tratadonan internacional. Hulanda sa cu Aruba lo no tin exito den e RMR, paso eyden e abusadornan ta sinta planea tur e plan macabro aki cu ayudo di un Gobierno zwak manera esun di Aruba, segun Booshi Wever.

Unda cu Aruba si por tin exito ta na instancianan internacional! Sinembargo eynan Aruba mester prueba cu ta un tipo di RE-COLONIZACION a tuma lugar. Pues mester prueba cu ta un ABUSO a tuma lugar.

Den un caso di cualkier abuso, si esaki a sosode cu consentimento di ambos partido hamas e abusador lo wordo huzga. Y aki ta un biaha mas e Gobierno POREDmep a faya. Mescos den un caso di un "rape"!

Si e abusador por demonstra cu e "victima" mes tabata kier, niun Huez lo huzga e abusador ey!!



Pues si Hulanda ta kere cu e tin e razon na su banda cu nos mes no por, anto no sea tan abusador, pero simpelmente bin cu un Algemene Maatregel van Rijksbestuur! E ora ey un proximo Gobierno lo por bay pidi ayudo na instancianan imparcial international. Pero nooo, den e caso aki el a haya un bon colaborador di e Prome Minister actual di Aruba, mescos cu tabata e caso na 2014 cu Mike Eman a colabora pa mishi cu nos Status Aparte. Esakinan nos ta yama actitud di TRAICION!

Prome Minister di Aruba enbez di bay hunga heroe, mester pidi e pueblo Arubano despensa pa e comedia di ultimo simannan.

E mester compromete su mes na un COMPROMISO NACIONAL, cu ta contene un plan concreto pa bringa pa deshaci di e plan macabro cu Rutte y Knops.

Un plan yen di promesa falso y irealistico y yen di mentira cu Prome Minister a brasa, pero cu cada un ta bay contra di tur principio di un estado di derecho y di bon gobernacion! Kico awor? UPP ta kere cu ya for di principio mester a bisa Hulanda hopi cla, cu si nan kier abusa di e situacion,"be a man, not a cacarouch" y impone un Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Pero awor "politiek Den Haag" ta hunga su rol di e bon Samaritano partiendo "voedselpakketjes ("den lugar di e "kraaltjes en spiegeltjes") y di un otro banda e ta tin e.o. Aruba den un "nekklem" ala Mitch Henriquez pa bin impone un consensus Rijkswet riba e Gobierno zwak di POREDmep!

Aruba a perde 5 luna caba cu e novela aki. Aruba no mester acepta e consensus Rijkswet, pero simpelmente bisa Hulanda caba cu bo "VERKRACHTING", pero no exigi di Aruba pa acepta un "CONSENTUELE VERKRACHTING ", segun Booshi Wever.

Booshi Wever:

E ultimo capitulo yama overmacht intercambia cu un aire di entreguismo



DESPUES cu nos por a tuma nota di e contestanan di Secretario di Estado, Raymond Knops, y reaccion aki na Aruba di varios instancia, nos por bisa cu tur esaki lo duna nos Prome Minister e ultimo rosea, p'e bin bisa cu nos lo tin cu firma "bij het kruisje" basa riba overmacht.

Prome Minister ta cu un tour di campaña di indoctrinacion completo, pa convence pueblo cu "Aruba no por paga mas", y cu "placa a caba".

Den esaki e ta wordo sosteni grandemente pa gremionan comercial y tambe sindical. Nos por a mira con tanto sindicatonan FTA y STA a pidi Minister firma e acuerdo cu Hulanda, pasobra no por permiti pa Aruba muri hamber. Asina Booshi Wever a cuminsa su comentario.

Cu mayoria di gremio comercial, sea cu nan tabata contra e lucha caba prome cu realisaicion di nos Status Aparte, of un grupo grandi cu a bin Aruba durante e bonanza y nan no conoce kico t'e lucha cu nos Arubianonan a hiba prome 1986, y awor ta sinti nan bida lucrativo menaza, ta fulmina contra e gremio politico awor cu "baca lo ta hogando" y exigiendo pa Gobierno firma pa nos haya e ayudo financiero di Hulanda. Un ayudo cu porcierto nos tin di paga bek. E gremio comercial, na unda cu un gran parti sea a abusa di Fase of di e Loonsubsidie, pa por keda cubri nan gastonan.

Tur esaki ta pone nos di UPP corda riba e palabranan di nos lider inmortal, Betico Croes, esta cu "Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha" of "Dia cu mishi cu e klompi diamante, esta Status Aparte, esaki nifica guera".

Palabranan di un homber balente y cu a inspira hopi aki na Aruba. Un lucha di emancipacion, cu ta igual cu e lucha di e clase trahador, lucha di e ser humano pa igualdad, lucha di hendenan muher, lucha di esnan cu ta wordo oprimi den mundo, etc.

Pa UPP ta straño mira con awe sindicatonan FTA y STA p.e., pero tambe SPA y SIMAR, kier mira Gobierno firma pa caba, mientras e condicionnan cu tin riba mesa ta ensera, e.o. flexibilisacion di e leynan laboral, flexibilisacion di mercado laboral, flexibilisacion di nos reglanan di LTU. Tur esaki pa competi cu derecho y cuponan di nos propio trahadornan Arubiano, segun Booshi Wever.

Un berguensa pa mira con e gremio sindical ta pusha pa entega nos autonomia, mientras cu e tipo di luchanan aki ta luchanan universal contra di opresor- y abusadornan den un bachi colonial nobo.

UPP cu hopi jaluzi of zeloos, ta mira con na Corsou si, sindicatonan ta para pa derecho di yiu di Corsou y di nan pais.

E derecho di e pueblo di Corsou, ora cu nan a demostra nan malcontento den direccion di Secretario di Estado, Raymond Knops durante su bishita, cu mas tempran a bay hunga e bon samaritano na Cruz Cora di Corsou.

Nos por a scucha sindicalisatanan, cu tambe tin problema cu e Gobierno di Corsou pa nan forma di goberna, pero nan a manda un respondi cla y raspa pa Hulanda, "cu bo no ta mishi cu autonomia di pais Corsou".

Mientras sindicato ta bisa cu nan lo bay te na ultimo, incluso si esey nifica nan morto, aki na Aruba, tin sindicatonan cu no kier muri di hamber, y ta roga Prome Minister pa firma pa caba.

E mesun sindicatonan, cu durante 8 aña largo a "wine & dine" cu ex Prome Minister Mike Eman y ningun momento no a para pa loke t'e abuso y e endeudamento pisa cu el a hinca nos pueblo aden, awor kier pa Aruba perde su autonomia.

Pa colmo e reunion di Parlamento pa trata retiro di un minister, a para bira un reunion cu ta un berguenza, y cu tambe ta sigui contribui na con politiek Den Haag ta sigui wak nos. Un berguensa total.

Bou di circumstancianan asina, UPP ta kere cu nos politiconan den Parlamento, no tin un nocion di unda nos ta para. Nan no tin un nocion cu lo por tin solucion pa loke nos ta pasando.

E wega di sigui politisa e situacion mester caba. Dia 24 di juli UPP a manda pa full Parlamento un documento pa institui un Dialogo Nacional y despues via di un Compromiso Nacional nos yega na un Zakenkabinet/ Takenkabinet, p'asina bay atende cu Hulanda.

Pero tin tempo pa politikeria y purba na baha un Minister, pero no bay over na asuntonan mas importante pa pais Arubam te conclusion di Booshi Wever, lider di UPP.

Homber a haya tres impacto di bala pa horta su Ford Fusion pa cende na candela un rato despues











DIABIERNA anochi pa mas o menos 9:20 informacion a drenta cu un persona lo a ricibi tres impacto di bala. Mesora patruyanan di San Nicolas a cuminsa bay e adres cu ta un poco mas panort di e rotonde di Weg Fontein.

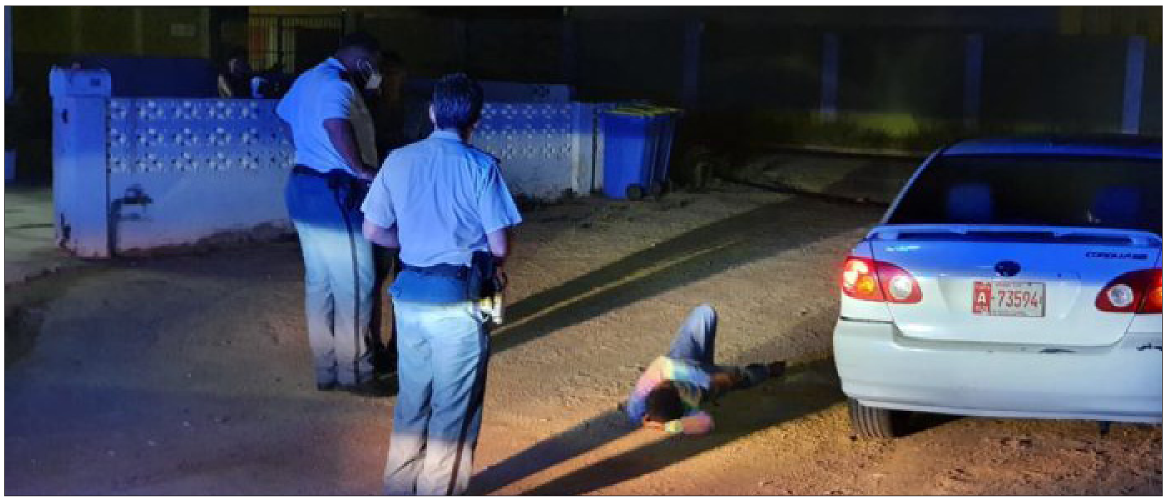
Na yegada di Polis, e victima den tur su dolor a conta Polis mas o menos kico a pasa y cu nan a bay cu su auto tambe. Esaki a wordo haya algun rato despues na Zeewijk y tabata na candela.

Cuerpo Policial a emiti un relato oficial y ta bisa lo siguiente: “Diabierna 21.20 melding a drenta via Central di Polis cu un persona a wordo tira na un cas na Weg Fontein. Na yegada di patruya a constata cu e persona tin 3 perforacion di bala y el a declara cu 3 hende homber a horta su auto Ford Fusion color shinishi. Cu maximo urgencia e persona aki a wordo hiba hospital.

Departamento Tecnico di Cuerpo Policial, Recherche San Nicolas y Slachtofferhulp tabata n’e sitio.
N’e momento informacion a drenta via Central di Polis cu a haya e Ford Fusion na candela na altura di santana di Zeewijk”.
Esnan concerni ta hacienda e investigacion necesario.

Otro caso di tiramento





Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita
Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y
Lagaesakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor nanoscurasonnos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Pedro Quandt
Cariñosamenteyama: "Boli"
Viudo di Johanna Geerman
*04-11-1943 - †02-09-2020

Na nomber di su:
Yiunan: NettyQuandt
Carlos Angelo Quandt
MaruskaQuandt
Carlos Pedro Quandt

Nieto(a)nan: AnnelyMaussa, Carlos Maussa, Rayan Maussa, Kayla Quandt, GiannahRidderstaat, DaniëlleRidderstaat, Shannon Quandt

Bisanietonan: Jason Maussa, BeliciaMaussa, Giannaé Beaumont, Davinah Thiel

Rumannan:
Francisco Royer y famia
†Clara Quandt
†DominicoQuandt
†Teofilo Quandt
†Ursula Plaza Quandt
Rona Thomas Quandt
Jolanda Quandt

Bon amigonan: Milo Matos, Franklin Ranes, Marciano Hoek, Eric Salomon, JoselitoNicolaas, Elsa Diaz y famia, Marisol Guerrero, Sabi, Norma

Primonanmaneraruman: Jando y CalitoChiquito

Bon bisiñanan: Valerio y PhilisMargaretha, Mirna Holsman
Demas famia: Quandt, Geerman, Ridderstap, Royer, Zijlstra, Plaza, Thomas, Ortega, Maduro, Colina, Tromp, de Windt, Carty, Smolders, Fingal, Palm, Dirks, Steenen, Thode, Paula, Ras, Aparicio, Herwarde, Croes, Koolman, Ridderstaat, Pieters, Mateo, Forero, Loe-A-Cham, Reyes, Holsman, Semeleer, Lesandrina, Zapata, Brete, Jacobs, Henriquez, Kemp, Orman, Isenia, Hoek, Maussa, Castañeda, Beaumont.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tumalugardiamars 8 di september 2020 di 2 pa 4 pm na Aurora Funeral Home despuessaliendopa Santana catolicona Playa,

DIASABRA anochi pa 20.55 informacion a drenta via Central di Polis cu un persona a wordo tira na un cas na Brazil 125.

Na yegada di patruya a constata cu e persona tin perforacion di bala den barica y ta bent abanda di su auto. El a declara cu un conocido di dje, un tal Miguel a tire pa despues bay cu su Suzuki blauw. Cu urgencia e persona aki a wordo hiba hospital.

Departamento Tecnico di Cuerpo Policial, Recherche San Nicolas y Slachtofferhulp a bay n'e sitio.

Diferente patruya policial a sali en busca di e Suzuki blauw y e sospechoso.

Esaki ta di dos caso di tiramento den fin di siman na Aruba.

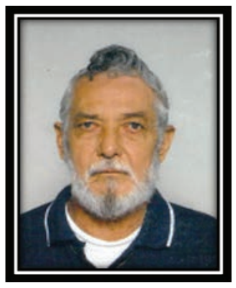
ULTIMO ORA

Diadomingo atardi Recherche di San Nicolas a detene M.J.D.G. di 21 aña como sospechoso di e tiramento na Brazil diasabra anochi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Reinaldo de Cuba
Cariñosamenteyama: "Reno of Chacal"
*16-02-1945 - †03-09-2020

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:



"Sra. Irma Margarita Luidens-Webb"
Mama di nos colega Aldino Luidens.
Nos ta extende nos mas profundo condolencia
na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Irma drumi dushi den brasa di Señor.

Homber cu a casi dal agente policial dilanti warda deteni algun minuut mas laat

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu imenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Sr. Robertico Vicente Everon
Taxi 16
Mihor conoci como:
"Tico" of "Camel"
*22-01-1961 - 02-09-2020

Tata: Pedro Everon

Mama: Betty Everon

Na nomber di su juinan stima:
Tricia y Reginald Ramou-Everon
Robert Everon
Rochinell Everon
Su nietonan: Alejandro Lenoir na Hulanda
Reynold Ramou
Raelynn Ramou
Riley-Elijah Mennema na Hulanda
Su rumannan:
Barbara Everon y Facundo Geerman na Hulanda
Rofina y Edwin Boekhoudt-Everon na Hulanda
Teresa Everon na Hulanda
Jolanda Everon
Rosa y Federico Ras-Everon na Hulanda
Vale Everon
Su subrino y subrinanan: Etleen y famia, Douglas y famia, Guisella, Rosline y famia, Edward y famia, Jogard, Ferdinand y Rodrick

Primo y Primonan, Ihanan, comer y compernan, amigo y demas conocirnan.

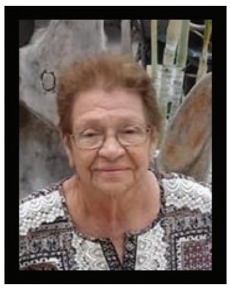
Su bon amigonan: Edwin Boekhoudt
Sandy Croes
Sixto Hernandes
Mario Henriquez
Mama di su juinan: Lucrecia Croes
Gina Winterdaal
Mescos cu jui: Eldrich Tromp
Deyanira Winterdaal
Mescos cu suegronan: Jacobo y Bibiana Croes-Franken
Julian y Isa Winterdaal
y demas famia: Everon, Ramou, Croes, Winterdaal, Boehhoudt, Geerman, Angela, Wester, Werleman, Henriquez, del Rosario, Ras, Curiel y famianan na Hulanda y Aruba.
Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Ta posibel pa despedi di Robertico, Tico personalmente riba diaranson 9 september 2020 na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 10:15 di mainta. Acto di enteiro lo tuma lugar den seno familiar di 10:15 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santa Catolico na Santa Cruz.

Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando tapaboca y practica distanciamento social.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Mi no a muri, peseymi no a bisa ayo.
Mi a djishabri mi halanan y bula baykeiro.
Boso cu a kedaatras, no laga tristeza dominaboso
Kedauni, un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria, recordami cu hopi amor."

Cu inmenso dolorna nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, wela y bisawela:



Irma Margarita Luidens-Webb
*22-12-1938 - †02-09-2020

Su esposo: †Ismael (Esy) Luidens

Na nomber di su:
Yiunan: Aldino Luidens
Sharine Luidens

Suegra: Edith Luidens-Wernet

Nietonan: Dwayne Luidens
JeadineLuidens

Bisanieta: Sophia Luidens

Rumannan: †SimonWebb y famia
† Eloy Webb
Lorenzo Webb
Ivonne Croes y famia
Jossy Croes y famia
†Edwin Croes y famia
†Juan Croes y famia
Dora Croes y famia
Maria Croes y famia
Miguel Kelly y famia

Swa y cuñanan: †Bertha Luidens
†Dichi Luidens y famia
Sha y Silvia Luidens y famia
†Mena y Chito Willems y famia
†Milo Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida y †Tommy Croes y famia
Candy Maduro-Croes y famia
Sita y Dama Helder y famia

Sobrinonan y sobresobrinonan
Amigonan di cas:Chito Willems, Jacintha Kelly, Elvira Jansen, Frida Ras, Cholin Caster, Humphrey Schuilenburg, Vilma Calmes

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan
Su compañeronan di Club Kibrahacha

Demas famia, amigo y conocirnan: Webb, Croes, Luidens, Wernet, Quilotte, Willems, Helder, Caster, Kelly, Tromp, Arends, Gomez, Fingal, Thiel, Simoons

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 7 di september 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Pamotibo di situacion actual tapermiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente nareglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.







DIADOMINGO mey anochi un chauffeur na stuur di un Audi a pasa cu velocidad hopi halto dilanti Warda di Polis di Playa bay abou. Algo sumamente iresponsabel y peligroso.

Mesora agentenan a subi auto y a bay su tras. E Audi a subi L.G.Smith Boulevard. Mucho leu e no a yega, debi cu nan Rotonde Las Americas el a perde control y termina banda di e Snacktruck.
Ey ta unda un patruya den becindario a bay atende cu e chauffeur y detene tambe.

Uno pa violacion di TDQ y e otro core auto cu velocidad hopi halto den bebouwde kom treciendo bida di hende na peliger.
Segun nos a comprонde el a hera alcansa un agente policial cu su auto durante cu e agente a bay crusa caya.

Alumno na EPI positivo pa Covid-19

Lesnan di unit Ciencia Tecnologia lo ta 100% online te proximo aviso



Diahuebs ultimo scolnan a cuminsa "normal" bek aki na Aruba. Diabierna atardi a cuminsa circula un Voice Note unda cu ta papia cu un alumno di E.P.I, diabierna a haya sa cu e lo ta Covid-19 positive.

Lo ta trata di un alumno di e unit di Ciencia Tecnologia. Scol mesora a avisa e alumnonan y a indicanan pa no presenta na scol awe dialuna.

Lesnan lo continua temporalmente via Online.

Via un Voice Note a splica e studiantenan cu nan lo wordo informa di cambionan dor di nan Mentor/Docentenan y si ta sinti e necesidad pa papia cu un persona E.P.I ta dispone di esaki tambe.

No ta conoci con cerca e alumno aki tabata cu su coleganan studiante y/of si tur lo tin di bay test tambe.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Mi tin Dios pawardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pomemi sosega,
E ta hibamina Fuente di awa fresco
pa mi bolbehaña forza."
Salmo 23.

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos muy estimado



Edwin (Etty/Eddy) J. Arends
Na edad di 77 aña
Viudo di:†Olga Arends-Leo

Na nomber di su:
Yuinan: Gilbert y Betty Arends-Wever
Gilda Arends y Rafael Dominguez de Freitas

Nietonanstima: Shawn Arends
Brayden Dominguez de Freitas

Rumannan:
†Jorge y †RuthArends-Odor y famia
Everaldo (Efe) y Sally Arends-Frans y famia
†Rita y †Pedro Yarzagaray-Arends y famia
Feliciano (Fefe) y Jane Arends-Arends y famia
Lilia y Tony Maduro-Arends
Yolanda Arends
Lydia y Dan Thijzen-Arends y famia

Swa y Cuñanan:
Alfredo y Leny Leo y famia (Hulanda)
Antonio y Lillian Leo y famia
Emma y Harold Henriquez-Leo y famia
Sra. Viuda Irene Leo y famia (Curaçao)
Sra. Viuda Yolanda (Tootsie) Leo y famia
Sra. Viuda Maria Leo y famia

Tur susobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bon bisiñananLacle, Erasmus, Hoevertsz,su bon amigonan y amistadnan di Djiespie's Place (muchohopi pa menciona), Starbucks RenaissanceMarket Place,famia Franken, Chico de Kort, Gregory Kelly y famia y demasconocirnan.

Demas famia: Arends, Leo, Thijzen, Wever, Dominguez de Freitas, Frans, Yarzagaray, Maduro, BruinsSlot, Henriquez, De los Santos, Lejuez, Croes

Acto di entiero ta tumalugarDiamars, 8 di September 2020 for di 9am pa 11amna Aurora Funeral Home despues ta salipa Santana CatoliconaParadera. Pa motibo di situacion actual ta permitisolamente 25 persona den salacadavezmateniendoestrictamentenareglanan di DVG, usandomondkapje y practicadistanciamento social.

Nos ta pididisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia. Despues di entiero no ta risibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu imenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Enrique "Jerry" Werleman
*15-07-1937 - †03-09-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

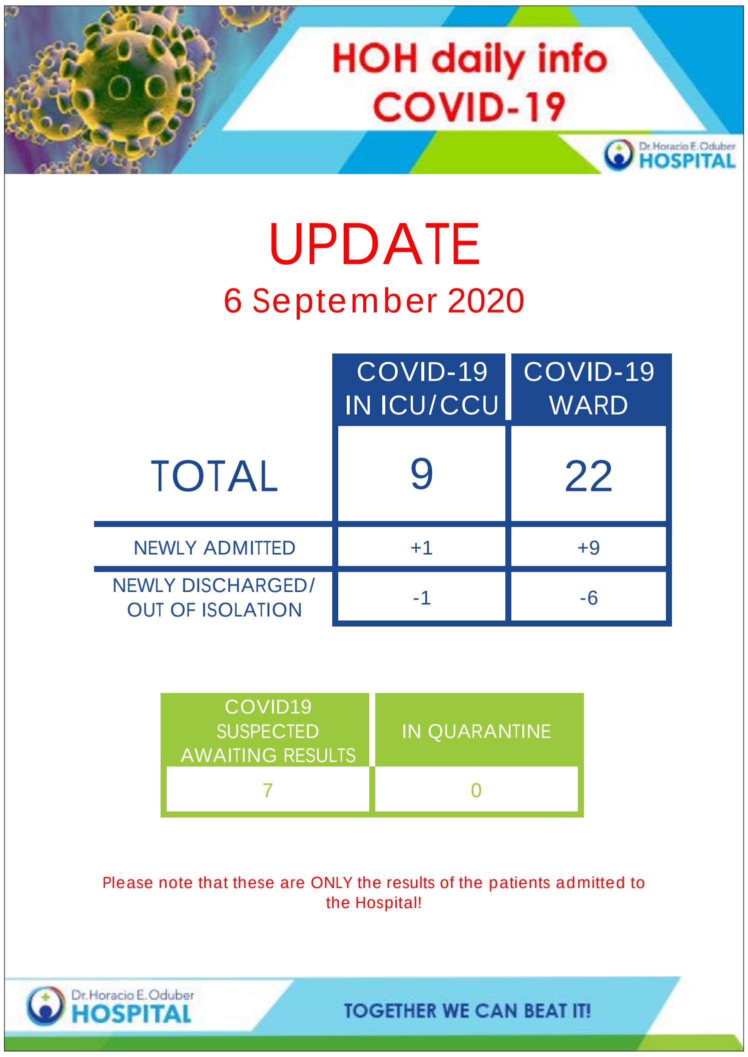
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Petra Paula-Gomes
*22-04-1941 - †04-09-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Covid a cobra un morto mas

DEN fin di siman, masha poco informacion tin di Covid, Segun DVG, tee cu ayera, tin 21 caso nobo di Covid19. Esaki segun update for di DVG, ayera tabatin 0 persona a recupera, tin 21 caso nobo di Covid19 di cual tur ta residente, total di activonan awor ta 1229, total di testnan haci ta 246. E di 14 morto di Covid a keda registra.

Hospital Horacio Oduber a registra un cantidad record di pashent hospitalisa pa Covid-19 entre diasabra pa diadomingo. E total registra riba un solo dia tabata 9 pashent. Te cu awor, e cantidad mas grandi den un solo biaha tabata 6.

Mester bisa si cu 6 pashent a sali di hospital tambe. Pa loke ta ICU, e cantidad ta keda mescos na 9, unda cu un persona nobo a drenta ICU y un otro a sali.

Mientras cu Crisis Team a informa repetidamente cu e capacidad di ICU ta adecua y no tin problema. Segun Crisis team, si ta necesario por aumenta e capacidad pa 33 unidad di ICU.

Dama maltrata na Pavia diabierna atardi









DIABIERNA atardi algo pasa di 5:30, Polis a wordo pidi na Pavia, unda cu un dama lo a wordo maltrata dor di su pareha.

Na yegada, Polis a componde di e dama cu e lo a caba di yega for di trabou, cu problema a start y aki ta unda e homber lo a maltrate.

Mesora agentenan a bay over na detene e homber y pidi transportwagen. El a wordo hiba warda unda un Sub Fiscal lo mester atende cu ne y a ordena su encarcelacion.

Knops mester presenta den Corte dia 25 september



WILLEMSTAD - Un informashon inverosimil a sirkulá for di siman pasa den un periodico na Aruba i Sint Maarten i riba red social ku dia 25 di september e Sekretario di Estado Hulandes Raymond Knops mester akudi na un sita den Korte Civil na Sint Maarten pa reakshoná riba un demanda di Fundashon Pro Soualiga.

No kabe duda ku si e sita materialisá, lo ta algu historiko, pero ta reina duda grandi ku e mandatario lo saka tempu di su programa okupadisimo pa asisti na un seshon hudisial ku a primera vista ta parse hopi frívolo.

Fundacion Pro Soualiga na Sint Maarten a kuminsa un kaso den Corte kontra Gobiernu Hulandes pa un demanda di Dekolonisashon cu lo no a kana un trayekto korekto.

Dia 14 di augustus 2020, algu históriko a tuma lugá cu entrega di e demanda.

E demanda kontra Gobiernu Hulandes ta pa deklara uso di Statuut ilegal i pa deklara ku St. Maarten ta kai bou di kapitulo XI di Karta di Nashonnan Uni i ku Gobiernu Hulandes tin e obligashon pa inskribi St. Maarten riba lista di Non-self governing territories.

Investigacion riba dokumentonan sekreto:

Entre otro e demandanan tur basá riba investigashon riguroso riba dokumentonan original ku ni den tempu di Betico Croes, e no a logra wak, pasobra e tempu ei no tabata sa di e eksistencia di e dokumentonan aki, cu awor a logra pone man riba nan.

Esei ke men ku henter e Rijkswet/Statuut ta basha bou i no tin valides, pasobra statuut no ta valido, of ta ilegal, segun loke Fundacion Pro Soualiga por komprobá, basá tambe riba desishonnan tambe di Corte Internacional den un kaso similar.

Debi cu Hulanda no a kontesta por eskrito riba e ponensianan ku e Liga a trese dilanti, a kuminsa un kaso den Corte unda a konvoká Raymond Knops pa ta presente den Corte di Sint Maarten komo representante di Gobiernu Hulandes.

Sint Maarten ta parse di ta buskando tur forma pa frena e loke nan ta yama e "pitbull" Hulandes.

Di otro banda tin e impreshon ku e inisiativa aki ta un maniobra strategiko pa anulá e kondena di Theo Heyliger lokual a insólito, pasobra sea Statuut ta legal of ilegal, ta pa un delito formal a kondená e lider politiko di Sint Maarten.


AWEMainta
E unico corant GRATIS
Abona awo
Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: "Ami kier Abona"
Ami kier abona
Like nos riba facebook
Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta
Like us on: facebook
Subi riba nos website
http://www.
www.awemainta.com
AWEMainta completamente
DIGITAL

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 5 sèptèmber 2020 | Preis: $0,60-

MAS KASO DI ABUSU DI HENDE GRANDI

Taty Frans ta gana 'Silver fleet 2020'



E boneriano Elton 'Tati' Frans #NB-9 a gana premio grandi na Suisa djaweps último. Aktualmente e ta aya pa kompetí den e kompetensia ku ta karga e nòmber 'Windsurf Foiling'.

NOS A TOPA



Ingelou Martilia bon trahadó, kende ta laborá na Zhung Kong Supermarket. Kanando den e supermarket buskando algun kos pa kumpra, bram, diripiente mi a topa ku Ingelou. El a puntrami si ta ami ta e persona ku ta skirbi "Nos a topa" i "Kara Boneriano", den korant Extra. Asina nos a kombersá poko den pura miéntras e tabata riba trabou. El a konta ku el a nase na Boneiru i a biba na Kòrsou un temporada, sinembargo el a regresá su dushi tera natal. E tin ya 4 aña na Boneiru. Mi a tuma nota di dje ku e ta hopi servisial ku klientenan i stima su trabou. E ta salí for di bario Tera Kòrà i el a menshoná den kombersashon, ku e ta orguyoso di ta Boneriano. Di e manera aki nos a konosé otro i mi a ofresé pa saka un "selfie" pa pone e potrèt den korant loke el a apresiá.

Daisy Coffie den mensahe pa 'Dia di Boneiru':

"Nos komo boneriano no ta laga otro kas"



KRALENDIJK -- Awe un biaha mas nos ta selebrá Dia di Boneiru. 38 aña largu nos a kustumbrá bini huntu, e último añana kada biaha den un otro bario, kaminda nos por a mira otro, papia ku otro, hari ku otro i brasa otro. 38 aña largu henter dia nos por a selebra, fiesta i gosa den ambiente ku otro. E aña aki, e di 39 aña ku nos ta selebrá Dia di Boneiru, e selebrashon ta diferente. Pa promé biaha nos no ta físikamente huntu ku otro. Boso ta mira mi i tende mi na televishon òf via medionan sosial. Esaki ta un desbentaha? Nò, mi no ta mir'é asina.

Mi ta kere ta netamente e situashon aktual ta siña nos apresiá i balorá mas tantu loke nos tin i loke nos ta. Un boneriano no ta buta man na kabes sin sa kiko e tin ku hasi ora ku e hañ'é den pèrtá. Al kontrario, ku kabes friu un boneriano ta enfrentá kualke difikultat i anda kuné den tur trankilidat, e trankilidat ku ta un di e bunita karakterístikanan di nos komo boneriano. Sin papia hopi, ni kousa muchu konsternashon nos sa kon pa adaptá nos mes na situashonnan nobo i sigui padilanti. No opstante kiko nos topa riba nos kaminda, nos ta keda ku e deseo pa sobrebibí i sigui konstruí nos futuro.

Tur dia di nobo nos tin ku lucha pa nos kresementu i nos desaroyo, na un manera konvinsente i ku e imaginashon, kreatividat, inspirashon i positivismo nesesario. Nos deseo ta pa biba riba un isla kaminda ta reina pas, siguridat, felisidat i prosperidat. Si nos wak rònt, sin mas nos tin ku bisa ku nos ta riba e bon kaminda. Pero nos tin ku keda alerta pa mantené e trènt aki asina. Pa nos alkansá e nivel kaminda kada habitante di nos dushi Boneiru ta gosa di e siguridatnan ku un futuro próspero ta brinda nos. E siguridat ku nos kada un tin un entrada pa nos por kumpli ku tur nos gastunan mensual. E siguridat ku nos tin un bibienda adekuá pa biba aden. E siguridat ku nos yunan por sigui bon enseñansa, hasiendo uso di aparatonan inovativo na kaminda pa mañan.

Mi no ta kere ku ta kosnan grandi tin ku pasa. Nos komo boneriano sa kon pa pone logronan chikitu huntu i laga nan forma algu grandi. Nos sa kon pa kuida otro. Nos sa kon pa habri brasa i yama e habitante nobo bon biní. Nos sa kon pa sali na defensa di otro. Netamente den e periodo di krísis aki e tentashon ta grandi pa enfoká solamente riba nos mes i riba nos propio preokupashonnan. Ta bèrdat, hopi hende i empresa tin un peso pisá pa karga. Pero nos sa kon pa yuda nan karg'é. Nos komo boneriano no ta laga otro kai! Esei tambe nos ta selebrá awe. Mi ta deseá boso un felis Dia di Boneiru!

Hopi konosí den komunidat di ántes

Eric Semeler a bai sosegá

KRALENDIJK – Eric Jose (Eki) Semeler a fayesé ayera mainta. Eki tabata un persona konosí den komunidat boneriano ántes, entre otro komo 'deurwaarder' di impuesto. E ta fayesé ménos ku tres luna despues di su primu Moses (Moi) Semeler.

Eric Jose Semeler a nase na Boneiru dia 24 di yanüari 1952 den bario Antriol. El a bai St. Dominicusschool, despues LTS.



Inisialmente Eric Semeler a traha den sektor komersial. Despues el a traha komo 'deurwaarder' di impuesto. Su último aktividat laboral tabata komo instruktor di korementu di outo. Hopi hende a siña kore outo serka Eki i despues opténé nan reibeweis.

A bini kambio den bida di Eki na momentu ku el a sufri un kaida algun aña pasá. El a haña terapia na Mgr. Verriet pa rehabilitá, pero nunka mas por a move riba su pianan.

BONERIANO ta ekstendé palabranan di kondolensia na famianan di Eki.

BISA E BÈRDAT

Skritura: Juan 14:1-6
"Ami ta e kaminda, i e bèrdat i e bida…" v.6 (BS)

E eksperiensia di Pablo ku e kristiannan di Gálata ta rekòrdá nos ku hopi bes nos amigunan ta bira enemigu ora nos bisa nan e bèrdat. E apòstel a guia e personanan akí na Señor i a alimentá nan fe. Pero mas despues, ora ku maestronan falsu a infiltrá den e asambleanan kristian, Pablo a hañ'é ta eksortá nan pasobra nan a desviá for di e fe. Esaki a pone ku nan a bira hostil. Meskos a sosodé den Tèstamènt Bieu. Semper Elias tabata honesto den su mensahenan na rei Akab. Pero, riba un dia, ora ku el a kontra ku Akab, el a bisa: "Ta abo mes? Abo ku ta hinka Israel den problema?" (1 Reinan 18:17; BS). Elias tabata un di e mihó amigunan di Israel! Pero nan danki tabata ku nan a akus'é di ta un strobadó di kos. Mikeas tabata otro profeta di kurashi. Ora ku Josafat a puntra si tabatin algun profeta di Señor ku e por a konsultá kuné, e rei di Israel a kontestá: "Tin un hòmber mas pa medio di ken nos por konsultá ku SEÑOR, ma mi ta odi'é, pasobra nunka e no ta profetisá nada bon di mi, sino semper malu so." Ta pa esei rei tabata abores'é. Den Tèstamènt Nobo nos ta lesa di Juan Boutista ku a bisa Herodes: "Lei no ta pèrmití pa bo tin e esposa di bo ruman." (Marko 6:18; BS) Esaki ta e bèrdat ku a hiba Juan Boutista lihé na su morto. (Juan 8:40; BS). Frekuentemente e bèrdat ta pika. Na lugá di someté nos mes na dje, nos ta maldishoná esun ku ta pronunsi'é. E sirbidó berdadero di Señor ta sinti loke esaki ta kost'é. E mester papia e bèrdat òf muri. E sa ku e heridanan di un amigu ta fiel, pero ku e sunchinan di un enemigu ta engañoso.(Prov. 27:6; BS)
Enrique Azuaga, Paraguay
Bisa semper e bèrdat, maske ku e ta hasi doló!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Diskushon tokante glas skur ta sigui

Polis no tin bista den outonan riba karetera

KRALENDIJK—Durante reunion di Konseho Insular di djamars último a trata e investigashon relashoná ku efektonan di norma pa laga lus pasa di 35%. Pa basta tempu kaba e diskushon ta andando relashoná ku e tópiko aki. Miembro di Konseho Insular pa partido UPB, Esther Bernabela, tabatin algun pregunta riba kon kuerpo polisial ta hiba e kontròl riba glas skur. Bernabela tabata ke aklarashon di e manera ku kuerpo polisial ta hiba kontròl i kon esaki ta tuma lugá.

Di parti kuerpo polisial a duna un relato amplio di kon e trabou di kontròl ta tuma lugá i na ki momento ta duna but. Mas aleu kuerpo polisial a duna di konosé ku ta birando dia pa dia mas difísil pa por tin un bista kla riba e shofùr i esaki su pasahero.

Funshonario Wanga di kuerpo polisial a duna di konosé ku den kaso ku e glasnan parti patras di e outo ta 35 porshento òf ménos, esaki tin efekto riba sobrá di e outo. Konsekuentemente esaki ta bira skur di tal forma ku ta bira práktikamente imposibel pa por tin un bista ken ta sinta den e outo. Pa loke ta trata multanan ku ta duna e funshonario polisial a splika ku esaki ta sosodé na momento ku midi bou di 35%.

Esther Bernabela a sigui puntra ta kon por ta ku awor ku a bin ku e lei ku diripiente awor ta difísil pa polis hasi su trabou, siendo ku tur tempu esaki mester a sosodé, pues e no ta mira kiko ta e problema awor ku no por kontrolá.

Di parti kuerpo polisial ta bin e splikashon ku den pasado no tabatin e lei pa kontrolá faha di seguridat, pues no tabata nesesario pa tin tantu visibilidat den e outo manera awor sí ta e kaso. Mester kòrda ku a adaptá e lei i a inkorporá partinan di entre otro telefon i stul pa yu tambe aden. Esei ta pone ku awor mester tin kontròl mas estrikto.

Fundashon Falki Aviation ta urgi:

Rekonstruí edifisio di promé aeropuerto

KRALENDIJK – Fundashon Falki Aviation Bonaire den un remarke na e korant aki a indiká ku mester hasi algu ku e sitio kaminda e promé aeropuerto di Boneiru tabata na Tras di Montaña – Subí Blanku.

Na opinion di e miembronan di e fundashon, ku ta gran mayoria piloto lokal di Boneiru, pa medio di e fundashon nan ta haña ku a dura largu pa gobièrnu hasi algu ku e área tras di Montaña kaminda e promé avion a pisa suela na Boneiru.

Rekonstruí

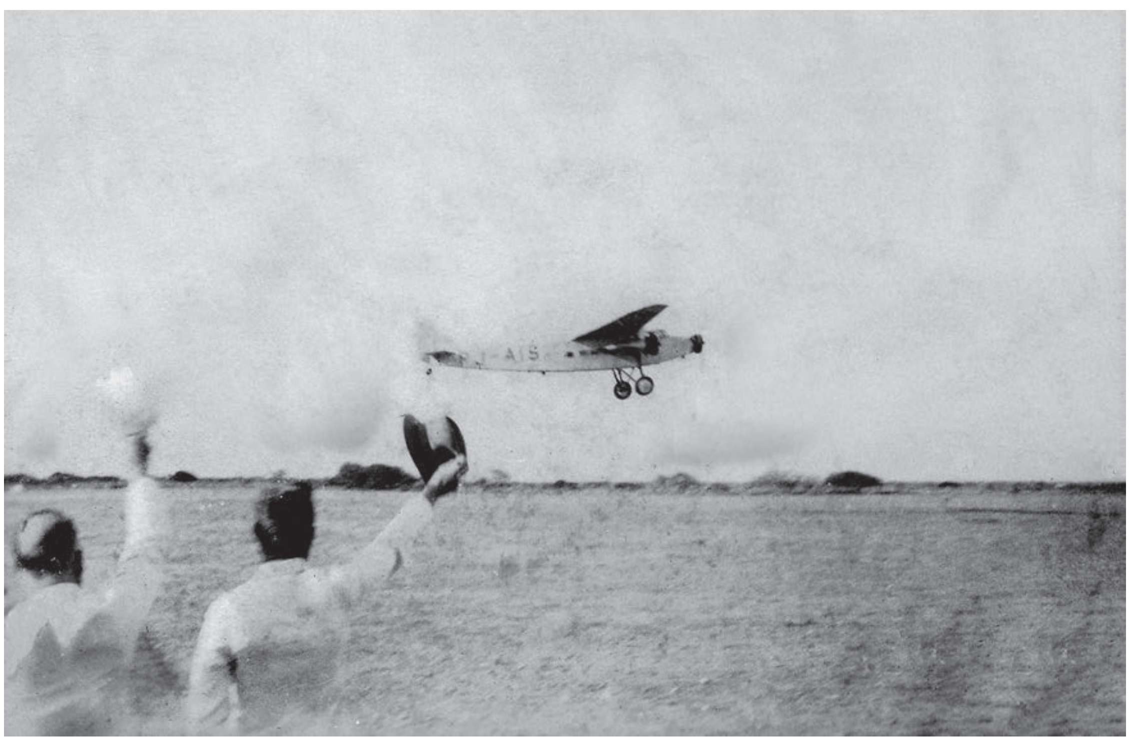
Sikiera e pida edifisio di palu por rekonstruí den su forma original ku e emblema bieu di KLM riba dje. Asta e pida fundeshi di e edifisio aki ta visibel ainda, kual lo por hasi e trabounan mas fásil pa rekonstruí e kasita aki. Ta trata di un kasita pareu di masoménos 7 meter pa 3.

Dor di rekonstruí e pida terminal aki den su forma mas original posibel, lo hasi e parti aki na Tras di Montaña un atrakshon turístiko. FUHIKUBO ta disponé di sufisiente foto i kisas asta filmashonnan hasí na e sitio aki.

Toren

Resientemente Falki Aviation a tuma nota ku a move e kabes di e toren bieu di aeropuerto i a laga





pone esaki na e sitio aki di un forma desampará. E presensia di e kabes di e toren riba e felt aki no ta bisa mashá. Mester por tin fondo disponibel pa finansiá e proyekto aki ku lo no sali mashá.

E idea pa asta habri un pida pista di tera Tras di Montaña pa avionetanan lokal por usa komo parti di entrenamentu di pilotonan na Boneiru tambe ta ketu bai den pensamentu di e fundashon.

Variedat

“Nos ke mira variedat pa nos futuro piloto por praktiká nan konosementu di bulamentu. Na Hulanda tin diferente di tipo di fèltnan asina aki i esei por hasi e proseso pa yega na algu asina na Boneiru masha fásil sigur si tene na kuenta ku e outoridat di aviashon sivil di Boneiru ta e mésun di Hulanda, kual ta ILT”, segun Falki Aviation.

Drs John Schermer tambe a papia tokante e idea aki den su presentashon di e plan pa planta vishon pa Boneiru pa aki 20 aña ku a keda organisá aña pasá na Marriot Hotel.

MISTERIONAN BONERIANO



Santana

Santana, manera a bini dilanti kaba, ta hunga un papel importante den storianan di spiritu na Boneiru. Ta konosí tambe ku hendenan ku ta atendé ku brueria ta bishitá santana regularmente den kuadro di nan práktikanan, miéntras ku nan ta saka tambe wesu di defuntu for di nan lugá di sosiegu pa usa den brueria.

No masha tempu pasá na Kòrsou tabatin un kaso kaminda a saka henter un eskeleta mes bai kuné for di un santana. Na Aruba tambe den pasado resien tabatin diferente kaso kaminda tabata kibra kèldernan den santana katóliko di Paradera, Aruba, pa saka wesu di defuntu pa práktikanan di brueria.

Na Boneiru mes tambe ta konosí kasonan asina ku a sosodé prinsipalmente den e santana katóliko na Playa, ku ta un santana hopi bieu.

Ta interesante pa menshoná ku na Boneiru e palabra santana ta usá prinsipalmente pa sementerionan katóliko. E dos sementerionan protestant na Boneiru tin nòmber di 'kerkhof'. Pero di otro banda e santananan di otro religionnan na Boneiru tambe tin e nòmber ‘santana’.

Wesu misterioso

Den historia oral di Boneiru ta registrá un storia interesante ku a tuma lugá masoménos den kuminsamentu di siglo binti, pues siglo pasá, den kua dos mucha, ruman di otro, un mucha hòmber i un mucha muhé, tabata embolbí.

Un dia e dos muchanan aki, ku tabata biba na Antriol, pero tabata keda mayoria di tempu na kunuku di nan mayornan na Tra’i Montaña, a pasa banda di sementerio protestant, kèrkhòf, nèt na momentu ku dos hòmber tabata bai saka restu di un defuntu for di un kèlder pa pone otro kaminda. Ta loke sa sosodé hopi, den sentido ku ta saka restu for di un kèlder pa pone na e kompartimentu mas abou di e kèlder, di manera ku por sigui usa e espasio ei pa dera otro morto.

E dos rumannan tabata hopi kurioso pa mira kon e restunan di un hende ku a muri añanan promé ta bira despues. Ku un tiki miedu nan a aserká e kèlder kaminda e dos hòmbernan tabata hasiendo e trabou pa saka restu dje defuntu. Ora ku nan a kaba kibra boka dje kèlder ku mukel i kobeit, e kaha a bira visibel i nan a hala esaki saka. Ainda e kaha di palu tabata hopi intakto.

Spantoso

Cleana, un dje muchanan e tempu ei, na edat haltu kaba a deskribí na un di yu hòmbernan kiko el a mira e dia ei: “Mi yu, den e kaha tabata drumí kadaver di un hòmber ku barba i kabei largu blanku. Ainda por a mira e flus den kua nan a der’é. Tabata un bista spantoso.”

E ruman hòmber di Cleana tabata un mucha trimintí. Ora ku e dos hòmbernan ku tabata traha na e kèlder no tabatin bista riba e kaha, e mucha hòmber a kue un wesu di e eskeleta i skonde esaki. Cleana no a haña chèns mes di prohibí su ruman hòmber di hasi esaki.

E dos muchanan a kana bai bèk nan kunuku na Tra’i Montaña, na unda e mucha hòmber a skonde e wesu manera un relikia bou di su kama.

Segun anochi tabata sera, nan a kuminsá nota sinembargo hopi moveshon straño den e kas di bara den kua nan tabata biba na kunuku. Muebelnan den e kas a kuminsá ta sagudí, un bientu straño a kuminsá supla, zonidonan straño tabata bini di pafó.

Bos straño

Un tiki mas lat den anochi un bos straño, manera for di un graf, a kuminsá ta bisa: “Hibami kaminda bo a sakami. Hibami kaminda bo a sakami.”

Oranan largu, henter anochi, por a skucha e bos aki, miéntras ku kantidat di otro zonido i moveshon tabata manifestá den e kas di bara, ku tabata manera tembla riba su fundeshi.

Un sierto momentu e mucha hòmber no por a wanta mas i el a konta su mayornan tokante e wesu. Nan a rabia pisá kuné.

E siguiente mainta tempran, despues di un anochi hororoso, e tata ku su yu hòmber a hiba e wesu bèk na su lugá den kèrkhòf na Playa. Asina e aktonan di horor a stòp.



Un bista den kèrkhòf, sementerio protestant, for di unda a saka e wesu di defuntu.



Eki, mi besiña i famia, a fayesé ayera mainta 6'or na hòspital di Mariadal. Su aktuprima Helen a informá mi di su morto. Tata di Eki, Noni, ta primu di mi tata. Anke ku Eki tabata na kas, na kama, hopi tempu kaba, e notisia di su morto a sorprendé i konmové mi. Kòrda ku Eki ku mi a lanta komo mucha hopi huntu.

***

Mi tin hopi rekuerdo di Eki (Erik Semeleer). Eki a nase kisas un 4 òf 5 aña mas promé ku mi. E tabata den e promé grupo di mucha ku a bishitá Maria Gorettischool, un asina yamá 'bewaarschool', den kurá di nos kas. Awe edifisio históriko aki tin e nòmber di Vila Maria Goretti, e kas na unda mi ta biba.

***

E tata di Eki tabata Geronimo Emiliano Semeleer, Noni, un dje yunan di Pedro Semeleer i Benedicta Antoin. Benedicta òf Dita tabata tanta di mi tata. Pues Noni tabata primu di mi tata i di mes mi aktuprimu. Mi no ta kòrda ku nos a lanta yam'é Mo Noni, manera sí tabata e kaso ku su ruman Simon, ku mi tabata yama Mo Simon. Mi tata tabata yam'é kompadu Heroni, pasobra segun mi e tabata padrinu di mi ruman hòmber Mario (Budi).

***

Noni a kasa tres bia. For di su promé matrimonio a nase Lina Provence-Semeleer i Delia Vis-Semeleer, mama di entre otro Gerrit (Èchi) Vis, na un okashon gezaghebber interino di Boneiru. Tantu Lina komo Delia, pero spesialmente e último aki, tabata amiga será di mi mama.

Eki ta yu di e di tres kasá di Noni, Maria (Pochi) Gerarda, yu di Frits (Fedjai) i Catrin (Chi Catrin) Gerarda.

***

Eki a lanta bou di un régimen severo di su mayornan. No tabata pèrmití pa e hunga riba kaya, pues na lugánan públiko, huntu ku otro mucha. Ta na algun okashon e por a bin hunga den nos kurá di kas. Ku su rason su mayornan tabata prohibié asta pa no bin hunga masha ku mi, komo ku tòg mi tabata un tiki (kisas na nivel di bachelor) spantu di bario.

***

Riba frenta di Eki por a mira ainda un sikatris leve. Esaki ta bini di un piedra ku a alkans'é. Un piedra ku ami a tira for di nos kurá di kas. Eki tabata pará riba stupi di nan kas na otro banda di kaminda. Mi no sa dikon mi a tir'é ku piedra. Loke mi ta kòrda ta ku m'a mira Eki su kabes tur na sanger i m'a kore duru bai fo'i kas. Ora ku m'a riska bini bèk mi tata a duna mi un halá di sota.

***

MAS KASO DI ABUSU DI HENDE GRANDI

KRALENDIJK – Ta notando último lunanan aki oumento den kasonan di violensia kontra hende grandi, pues di edat. Diputado Nina den Heyer ta preokupá ku e fenómeno aki. Konseho Insular a papia e siman aki tokante pobresa den reunion di komishon. Diputado Nina a hañ'é ta kontestá e preguntanan ku tabatin. A bini dilanti ku debí na COVID-19 por nota un subida den petishon pa yudansa.

Diputado Nina Den Heyer: "Kombatí pobresa ta un tópiko hopi importante pa nos tur. Kada tantu tempu nos lo sigui wak kon ta bayendo ku pobresa. Pa motibu di e situashon di COVID nos a mira un subida di kantidat di petishon hasí pa yudansa, espesialmente petishonnan pa yudansa pa loke ta trata pago di WEB i tambe pago di hür di kas."

"Nos trahadónan sosial for di yüli ta tene 'spreekuur' den diferente bario pa asina nan por ta mas serka di e hende pa tende kiko mas ta biba. Nos por ma-giná nos mes ku e situashon aki no solamente ta trese prekupashonnan finansiero, pero tambe nos ta mira parti mental di e hende, esta ku ei nan tambe e tin un efekto. Nos a mira un subida den kantidat di 'melding' di abusu, no solamente kontra di mucha i violensia doméstiko den kas entre pareha, pero tambe lástimamente kontra di nos grandinan. Anto esei sí ta un tópiko ku nos no ta papia di dje ainda, e ta un tiki tabú serka nos ainda pero ta algu ku nos a konstatá i mira ku ta di suma prekupashon", diputado Den Heyer a bisa.

Kurso ortografia di papiamentu na Rincon

KRALENDIJK -- Fundashon Akademia Papiamentu tin komo meta promové, fortifiká i protehá papiamentu. Nan a nota ku mester di mas konosementu ku skirbimentu di papiamentu segun e ortografia ofishal. Pa e motibu ei lo bolbe duna kurso di ortografia den bario.

Djaluna dia 14 di sèptèmber 2020 lo kuminsá ku un kurso na Rincon. Lo tene e kurso un bes pa siman den edifisio di Cocari. E kurso lo kuminsá shet'or (7) di anochi.

Total e kurso lo ta diesdos (12) seshon di dos ora. Na final lo tin un prueba ku chèns pa hasi e prueba di nobo si no logra e promé bes.

E úniko kondishon pa por partisipá ta ku e partisipante mester dominá papiamentu.

A tene kuenta ku e situashon ku Boneiru ta den aktualmente i pa nan ta hopi importante pa subi e konosementu di skirbimentu di papiamentu segun e ortografia ofishal. P'esei lo kobra solamente $ 20 pa partisipashon.

Por inskribí via página di 'Facebook'; Akademia Papiamentu, via imeil, akademiapapiamentu@gmail.com òf via WhatsApp na number +5997866016.

Último dia pa inskribí ta djabièrnè 11 di sèptèmber 2020.

Taty Frans ta gana 'Silver fleet 2020'

KRALENDIJK – E boneriano Elton 'Tati' Frans #NB-9 a gana premio grandi na Suisa djaweps último. Aktualmente e ta aya pa kompetí den e kompetensia ku ta karga e nòmber 'Windsurf Foiling'. El a bai ku e premio di 'Silver fleet'. Ta trata di un evento grandi ku kantidat di 'Foil Windsurfing' i ku hopi partisipante. Tati ta hopi kontentu ku e resultado, i apesar di e situashon fastioso COVID-19, e ta hasi tur esfuerso pa e partisipá i duna bon resultado. Momentu e regresá Boneiru e lo papia mas di e evento i su logro. Algun potrèt saka di e evento ku a tuma lugá na Suisa den kua Tati #NB-9 a bai ku e premio di 'Silver fleet' 2020.





CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Kaminata èkstra

Aparte di e kaminatanan regular di Grupo Chantiwawa riba djadumingu, nos grupo e último lunanan a tene algun kaminata èkstra tambe riba otro dia. Por ehèmpel na un okashon den área di Gurubú durante oranan di atardi. Tambe un biaha den área di Angola i Mexico, na e okashon ei ami ku Ingrid so. Ingrid ta un chantiwawero fiel.

Mi kier a tene mas di e kaminatanan èkstra den siman, pero e ta resultá tòg difísil, komo ku mayoria di miembro di nos grupo ta traha i no por akudí. Pues mi a stòp e kaminatanan kòrtiku i fásil di den siman.

Yato Bako

Nos tabatin tambe un kaminata èkstra riba un djasabra pa lanthùis Yato Bako. E grupo tabata chikitu. Nos a hasi e kaminata aki spesialmente ku Didi komo invitado. El a haña un enkargo pa saka foto pa un proyekto. Mi a kont'é di e ruina di lanthùis Yato Bako i el a interesá pa mi hib'é. Nos a bai ku algun miembro di Chantiwawa.

Mi sa tin kustumber den añanan setenta, ochenta i nobenta, pa hiba mi mama, Blanca, e kasnan di plantashi Washikemba i Yato Bako. El a lanta hopi na e plantashinan aki i por a sinta disfrutá riba stupi di e kasnan aki, sinti e sabor di antaño. E tata di mi mama, Jules (Shon Zjil) Hellmund, tabata doño di Yato Bako. Di mes rekuerdonan tabata bini na superfisie i e tabata konta mi di e plantashinan aki.

Jules Wilhelm Frederik Hellmund, Shon Zjil, tabata un komersiante konosí den e promé dos dékadanan di siglo pasá. E tabata trahadó di barku (arkitekto i kontratista pa traha barku). E tabatin diferente kunuku grandi òf plantashi, manera Guatemala, San Bernardo i Yato Bako.

Despues di Guatemala por a konsiderá Yato Bako komo e plantashi mas importante di Shon Zjil Hellmund. E plantashi aki ta situá sùitost di plantashi Amboina.

E tata di Shon Zjil, Shon Emst Hellmund, a kumpra e plantashi aki serka famia Boyé, un otro famia influente na Boneiru den siglo 19. Un di e komandùrnan di Boneiru tabata Cornelis (Nene) Boyé, kasá ku Dorothea Elisabeth Gijzels. E tabata komandùr di Boneiru den e periodo di 1854 pa 1859.

Boyé i Yato Bako

Biniendo bèk riba e yu di Ludwig, esta Cornelis Boyé, despues ku el a baha komo komandùr el a bira doño di plantashi. Posiblemente e tabatin mas kunuku chikitu, pero su kunuku mas importante tabata Yato Bako. Yato Bako tabata un kunuku formal na unda Nene Boyé i despues su yu Christoph, kariñosamente yamá Kres, tabatin un kantidat di katibu. Na aña 1863, despues di abolishon di sklabitut, e katibunan a keda traha komo hende liber pa Kres Boyé na Yato Bako.

Tempu ku Kres Boyé tabata manehá Yato Bako, e lugá aki tabata konosí komo un sentro di fiesta. Kres tabata gusta fiesta i kada bes e tabata hisa bandera na e kas di Yato Bako, indikando ku tabatin fiesta. Tur aña Kres Boyé tabata tene tambe un simadan na Yato Bako. E simadannan na Yato Bako semper a keda rekordá pa esnan ku a bishitá nan den e époka ei.

Un 'habitante' di Yato Bako durante hopi aña tabata 'De Gouden Verrader. Esaki ta un imágen di hende muhé instalá riba proa di un barku di guera ku a noufragá riba









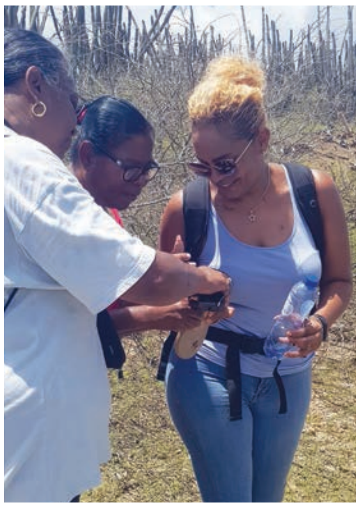


kosta boneriano. Kres Boyé a haña e imágen aki riba kosta i a tres'é Yato Bako, na unda el a keda hopi aña poné banda di un pos pegá ku e kas.

Yato Bako i Sawachi

Mi mama a konta mi hopi di Yato Bako. Un figura hopi remarkabel riba tereno di Yato Bako, den e tempu di Shon Zjil, tabata un hòmber yamá Eduard òf Eduardo Isebia. Den bok'i pueblo e tabata konosí komo Wa òf Sawachi. Nan tabata tent'é 'Sawachi Satèn'.

Sawachi tabata un persona ku un tiki retardo mental. E no tabatin masha tinu, segun nan sa konta. Ademas su aparensia, su postura di kurpa, su aktitut, tabata spanta hende. Muchanan tabatin miedu di dje. Pero na mes momentu nan tabata tent'é, loke tabata pon'é rabia hopi.



Sawachi tabata traha duru pa poko sèn. El a traha fielmente pa Shon Zjil. Despues ku Shon Cha, yu di Shon Zjil, a sigui ku e aktividatnan di su tata na Yato Bako, Sawachi a sigui traha pa e famia aki.

E trabou di Sawachi tabata konsistí di karga kos pone den garoshi, kore garoshi, transportando e produktonan di Yato Bako di un lugá pa otro. Sea di Yato Bako pa Playa, hibando produkto pa e barkunan di Shon Zjil, transporte di merkansia di Playa pa Villa Rosa, na unda Shon Zjil tabatin un tienda, òf e plantashinan i asina por sigui menshoná.

E kas di Sawachi tabata keda djis pariba di Villa Rosa, den kurá di Bernadina Isebia, ruman di Gaita. Pero sigur den e tempu di Shon Zjil hopi bia Sawachi tabata keda drumi na Yato Bako, sinembargo no den e kas.

Sawachi, ku nunka a kasa, tabatin un forma úniko di papia. E tabata usa hopi 'sa' den su papiá. Kisas esei a pone ku nan tabata tent'é Sawachi Satèn. Por ehèmpel e tabata pone 'sa' dilanti nòmber di hende. Su mama tabata yama Tèn i, na su manera di papia, Sawachi tabata yam'é Sa Tèn.

Yato Bako aktual

Yato Bako despues di e época di famia Hellmund a bira di Chali i Tuda Beukenboom. Nan tabata hür e lugá hopi pa vários aktividat di rekreo.

Alfredo Flores tabata un di e último doñonan di Yato Bako. E parti mas pabou di Yato Bako despues a bira di APNA, ku a kombertí esaki den un plan di parselashon yamá 'Flamingo Crest', ku sinembargo nunka a resultá eksitoso.



E edifisionan di Yato Bako awendia ta ruina. E plantashi ta mondi. Aparte di e testigunan silensioso aki, solamente rekuerdo a keda tras.

















E buki di Njoka (23)

Je hebt
de blanke in je dorp laten komen. Ja ! ik weet 't
— en de geesten van ons dorp weten 't ook. Ha !
Je hebt naar de blanke geluisterd. — Nu zijn de geesten boos, en verschrikkelijke ongelukken zenden ze naar Kaja !
Dat is uw eigen schuld ! Ik wist het — ik heb je gewaarschuwd — maar je luisterde niet naar mij.
H a ! nu ga naar de blanke — en vraag je geiten terug ! Ga naar de blanke — en vraag je hutten terug ! — En deze nacht komen de geesten weer — en zullen ons dorp nog erger straffen.
Ja, mannen, en wie zal de geesten terughouden ?"
De tovenaar zweeg, — en keek met gloeiende ogen de mannen aan. Ha ! ze zaten te beven van angst !
Dat zag hij juist graag.
Toen riep er een met bevende stem : „Tovenaar, help ons, help ons tegen de geesten."
„Ja, help ons," riep heel de kring.
„Ga naar de blanke, die zal je helpen," tierde de tovenaar om hen. te tergen. 't Was even stil.
Toen riepen enkele mannen:
„Weg met de blanken! Nooit zal de blanke nog in Kaja komen !"
De tovenaar grijnslachte. Zó was 't naar zijn zin, en hij zei : „Jullie zijt wijs. Wie zó spreekt, houdt ongelukken van de geesten van zijn hut weg.
Mannen van Kaja, zeg jullie allen dezelfde woorden ?"
„Ja, riep de kring — weg met de blanken !"
„Sta op, zei de tovenaar, neem je lans in je handen, en zweer, dat je de blanke uit je dorp zult jagen of hem zult doden !"
„Ja, dat doen we", riepen de negers, en dreigend staken ze hun lansen op.
„Zo is 't goed", riep de tovenaar. „Dit zal ik aan de geesten zeggen — dan zal geen onheil meer komen over Kaja, en al zijn hutten."
Toen ging de tovenaar heen.
Njoka had alles gehoord. Hij dacht: O wee, de blanke! Ze doden hem zeker, ze hebben 't gezworen.
Misschien doden ze de Katechist ook wel.

Njoka redt de Katechist.

Laat in de avond kwam Kavoela thuis. Hij greep Njoka en sloeg hem geweldig. Hij keek zo woedend, dat niemand iets durfde zeggen.
Al de geiten van Kavoela Waren dood : dat was de schuld van Njoka. Om Njoka waren de geesten boos op zijn hut. Heel de nacht sliep Njoka niet: zijn rug en schouders deden zo'n pijn.
Hij dacht aan de blanke man — en aan de Katechist, die morgen weer komen zou. O, die wist niét, wat voor een boos plan de negers hadden.
Njoka wou hem waarschuwen — ja, hij zou de Katechist zeggen, dat hij niet in Kaja moest komen — dat de mannen hem met de lans zouden doden.
Njoka lag te denken, hoe hij het doen kon.

Als Njoka maar uit de hut kon, morgen, heel vroeg. Dat zou hij proberen. Ja, hij heette Vlugge Slang. Morgen-vroeg zou hij laten zien, dat hij een Vlugge Slang was. Als een slang zou hij zich langs de afsluiting van de hut wringen, en dan — vooruit — langs een omweg naar 't pad, waarover de Katechist altijd kwam.
Toen alles sliep in de hut, kroop hij zonder 't minste gerucht naar de afsluiting. Hij drukte langzaam, onder er tegen. Zijn hand kon er door — dat was genoeg. Nu wist hij wel, dat hij er helemaal door kon.
's Morgens vóór 't licht was — vóór iemand wakker was i n ^ e hut, sloop Njoka naar de afsluiting.
Met 't hoofd stijf op de nek, boog hij de



afsluiting, zover hij kon op zij. Zijn hoofd stak er door ; hij wendde zijn linker schouder naar boven — toen gleed Vlugge Slang er langs, naar buiten.
Kruipend langs de hutten, sloop hij naar 't bos.
Langs een grote omweg kwam hij op 't pad van Toera naar Kaja.
Vóór de zon opkwam, stond hij op 't pad. Hij ging de Katechist tegemoet,
Ver van Kaja kwam hij hem tegen, en vertelde hem, al wat er gebeurd was in Kaja.
De Katechist schrok — hij kende de boosheid van de negers, als ze woedend waren op iemand.
Hij ging terug naar Toera, om 't de Missionaris te zeggen. De Missionaris schrok niet, toen hij het slechte nieuws uit Kaja hoorde. O, neen, hij wist wel, dat de duivel en de tovenaar alles zouden proberen, om het werk van de Missionaris te hinderen. Hij wist wel, hoe gemakkelijk de zwarten bang gemaakt konden worden. Hij zei : „We zullen voor de arme mensen van Kaja bidden."

Dushi tempu bieu



Un bista djariba riba sentro di Kralendijk (Playa). (Kolekshon René Spierings)

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 5 Sèptèmber 2020

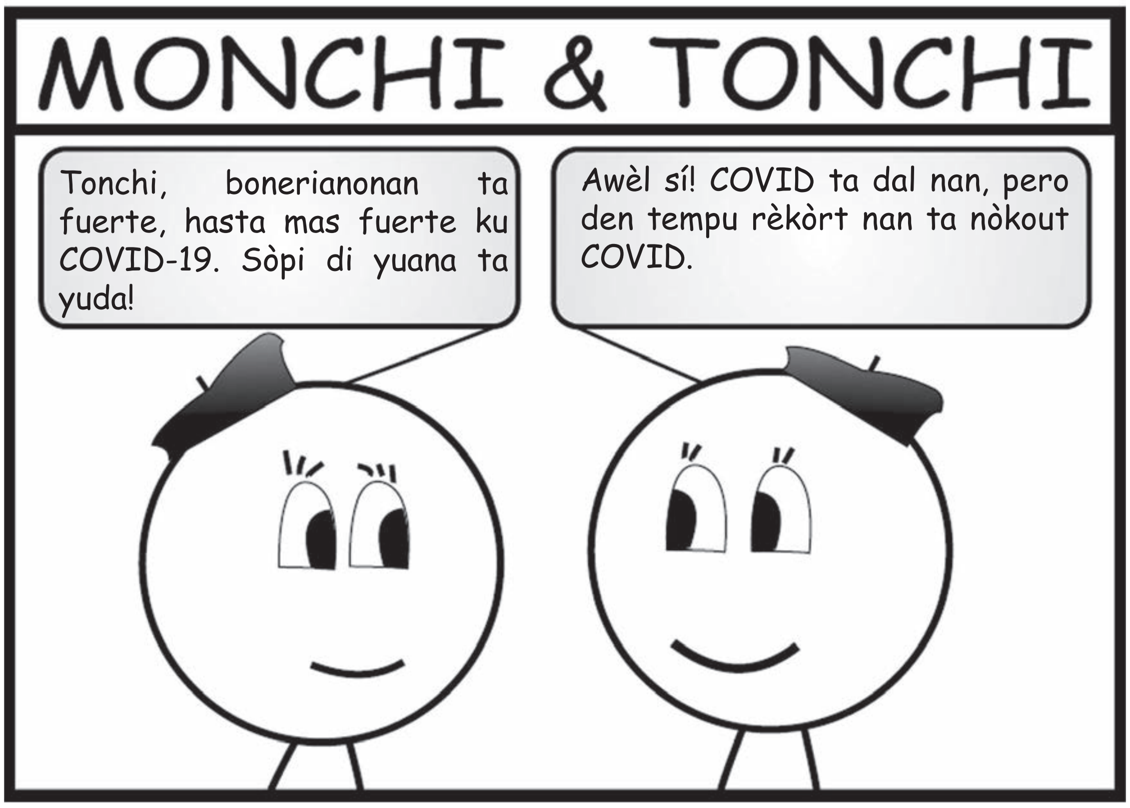
12:00 Herensia:	Maria Goretti Bewaarschool
13:00 Aki Boneiru:	Son Boneriano na Zòzò Ranch
14:00 Herensia:	Sidney Sambo
15:00 BAPA:	Ernesto Netto Melaan
16:00 MNB:	Rene Spierings
17:00 Herensia:	Servania 'Pana' Hart
18:00 Aki Korsou:	Herman van Bergen
19:00 BAPA:	Margo Sterkens i Desiree Philips
20:00 Mantené Bo Man Tené:	Dennis i Shelout ska Martinus
21:00 Herensia:	Robert wall, Maria Marchena i Aida Sprock
22:00 Aki Korsou:	Konmemorashon 50 aña- 30 di mei 1969
23:00 BAPA:	Tonnie Rossen

Djadumingu 6 Sèptèmber 2020

12:00 Programa:	Prayer & Inter session
13:00 Aki Boneiru:	Garrick Marchena
15:00 Nos Hendenan	
15:30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16:00 Herensia:	Maria Goretti Bewaarschool
17:00 Aki Boneiru:	Son Boneriano na Zòzò Ranch
18:00 Herensia:	Sidney Sambo
19:00 BAPA:	Ernesto Netto Melaan
20:00 MNB:	Rene Spierings
21:00 Herensia:	Servania 'Pana' Hart
22:00 Aki Korsou:	Herman van Bergen -Katedral di sumpiña
23:00 BAPA:	Margo Sterkens i Desiree Philips

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



Hendenan di Boneiru

SIMON



Carlos Simon Melaan a nase na Boneiru dia 30 di aprel 1920. E tabata mas konosí bou dje nòmber di Simon. Ta un dje desendientenan di Yos Melaan i Chinchina Alberto. E tata di Simon tabata Ines Pablo, kariñosamente yamá Nènèchi, kende a kasa ku Fransisca Bernadina Cicilia. E otro yunan, pues ruman di Simon, ta Pedro Melaan (x Belein Pinedo), Aurelia (x Simon Pinedo), Popita (x Yanshi Thomas), Arcia, Crispino (x Adriana Britt), Taco (x Chechi Thodé), Carmen (x Cesar Martina), Braulio (x Flora Soleano) i Naro (x Noimi).

Yos Melaan a bini for di Kòrsou pa traha den produkshon di salu na Boneiru. Aki el a topa ku Chinchina Alberto i nan a establesé na Nort di Saliña, loke no a bai fásil den kuminsamentu, debí na nan koló skur. Den e Nort di Saliña dje tempu ei tabatin hopi deskriminashon di parti di e hende blanku kontra e hende di koló.

Simon, originalmente un peon, a logra bira despues un konduktor di katapila (buldozer) hopi konosí i spesialisá. Hopi hende tabata pidi spesial pa Simon traha den nan kunuku, debí ku e tabata dominá trahamentu ku katapila hopi bon, tantu pa plug komo koba dam.

For di e matrimonio di Simon i Cornelia (Martilio) a nase dos kantante konosí: Nico i Boy Melaan. Nan ámbos ta spesialisá den muzik mèksikano, pero Nico ta bon tambe den otro tipo di muzik.

KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Josella Martinez

Parti protokolar i kultural grabá adelantá

Selebrashon Dia di Boneiru virtual

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru ta selebrá Dia di Boneiru e aña aki na un manera diferente. Teniendo kuenta ku e reglanan di Covid-19 lo transmití e parti protokolar i kultural via pagina i kanal di gobièrnu riba retnan sosial i kanal di televishon Dutch Caribbean TV.

E transmishon ta kuminsá 8.30 di mainta. Lo no ta bai tin públiko presente durante e selebrashon. Ta graba tantu e parti protokolar komo kultural, teniendo kuenta ku tur e reglanan vigente pa motibu di covid-19.

Mesora despues di e parti protokolar, lo sigui e grabashon di e parti kultural virtual. Por wak esaki via e página di YouTube “Openbaar Lichaam Bonaire”. Tambe ta kompartí (share) e link pa por mira esaki via e páginanan di Facebook ‘Gobièrnu di Boneiru’ i ‘Openbaar Lichaam Bonaire’. Alabes por mira esaki via di e kanal di televishon Dutch Carribbean TV.

Gobièrnu di Boneiru ta pidi tur hende pa hisa nan bandera, dòrna nan kas ò negoshi i asina duna realse na e dia siguiendo e programashon virtual.

E aña aki apesar di e sirkunstansianan, a prepará un bunita selebrashon. Gobièrnu di Boneiru ta deseá tur hende un felis dia di Boneiru.

WAK BO SÈN

Kumpra òf no kumpra?

Maria ta keda para dilanti di e rèki den supermarket ku cheps aden. E no ta sigur ku sèn ta yega pa algu èkstra. ‘Mama, mama, mi ke cheps’, su yu Markonsito ta grita. ‘Mucha, keda ketu’, ta su kontesta. E idea so di saka sèn, ta pone su preshon subi. E ta purba saka su sòm: tin hariña di funchi kaba, aros, bonchi, pitipuá, roibit, galiña, pan, keshi, wòrst ... . ‘Mi ta spera ku mi no a lubidá nada ... .’

Na kaha; bèrgwensa.

Na kaha den rei wardando su bùrt, Maria ta kumindá Teresa su bisiña. ‘Hesú e muhé ei gusta redu.’ E ta tene su kurason. ‘Sèn ta bai yega?’ Ta solamente 30 dòler e tin. ‘Dios Tata, ta ken a manda mi kumpra kos èkstra.’ Su wowonan tabata fihá riba e kaha i tabata konta pareu ku e mashin. ‘Awe no ta mi dia’, el a reakshoná dishòk ora el a mira e total bira $34.85. Dishòk so, nò. Ku bèrgwensa grandi sabiendo ku tin un par di wowo kaweta kaptando tur detaye. Ku un sonrisa fòrsá i un kara zür, el a bisa e kahera: ‘Ta e mucha ei, no. Mi a bis’é pa no pone e cheps ei. Saka e cheps i tambe un di e pakinan di hala.”

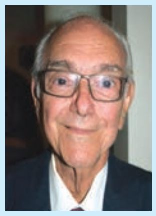
Ku alivio, Maria ta mira e total baha bou di $30. Un kos ta sigur: nunka mas e no ta sali kas sin traha lista di loke e tin ku kumpra. E ta kohe su saku ku komestibel, tene man di su yu i sin mira tras, kohe kaminda pa kas.

Funchi hasá

‘Mama, mama, dikon mama a saka e paki di cheps.’

‘Mi yu, no wòri. Mama ta hasa funchi pa bo. Esei ta mas dushi’.





TEMPU I TEMANAN

Pa: Raymundo Saleh

Awe nos tin un tema ku lo por ta interesante pa habitante di tur e barionan di Boneiru. Ta trata di nòmbernan di kaya di nos isla.

Den aña 1980 Gobièrnu di Bonaire a nombra un komishon pa duna nòmber na tur kaya, tambe pa pone number na kas. Tabatin hopi kaya sin nòmber i kas sin number. Na un kantidat grandi kas tabata ta pará z/n (zonder nummer).

E komishon a kuminsá traha pa kumpli ku e tarea ku el a haña i kayanan a kuminsá haña nòmber, preferibel na idioma papiamentu. Algun ehèmpel na Playa ta Breedestraat ku a bira Kaya Grandi, Savaanweg a bira Kaya Libertador Simon Bolivar, Kerkweg a bira Kaya L.D. Gerharts. A bini kaya ku nòmbernan Aruba, Bonaire i Kòrsou, Zoutpannenweg a bira Bulevar J.A. Abraham, kayanan na laman na Playa Pabou a haña Kaya Jan Erasmus (Kachi) Craane, kaya na laman di Playa Pariba a bira C.E.B. Hellmund, Koninginneweg a bira Kaya Korona.

Na bario Antriol pariba a kontra un situashon kaminda hopi hende tabata interesá di mira nomber di nan hendenan, prinsipalmente hende muhé. Komishon a haña un solushon di duna kayanan den Antriol pariba nòmber di hende muhé, di tal manera por a komplasé mas tantu posibel.

Na Rincon e komishon a kumpli ku e nòmbernan históriko manera Kaya Komèrs, Kaya Para Mira, Kaya Rincon ku despues a bira Kaya Miguel Pourier. Na Rincon kayanan a haña nòmber di fruta.

Na Playa nòmbernan Kaya Nikiboko Nort i Sùit. Na Tera Kòrá Kaya Mgr. Niewindt.

Segun tempu tabata pasa a bini hopi mas nòmber nobo. Na Antriol Pabou, unda ta biba piskadó, a haña nòmbernan di piská i na Nort Saliña kayanan a haña nòmber di tribunan di indjan.

Kisas lo ta un bon idea di pone na tur e kayanan ku nòmber di persona un bòrchi ku informashon ken tabata e personanan aki.

Cerilio Soleana ku mas ponche den Liga Kòrsou

KRALENDIJK--E hóben picher boneriano ku ta Cerilio Soleana, ta skèrpi i tremendo den su lansamentunan aya na Kòrsou pa e ekipo di Royal Scorpions e temporada aki.

E ta ku mas ponche tirá te na e momentunan aki.

Nos tabatin kontakto tambe ku Cerilio Soleana tokante esaki.

E ta na kabes ku 19 ponche tirá te na e momentunan aki, siguí pa S. Valeriano di Royal Scorpions ku 18 i R. Manuel tambe ku 18 ponche tirá i tambe ta di Royal Scorpions.

E tresnan mas ariba, tur tres ta pichernan di Royal Scorpions.

Cerilio Soleana i èks-profeshonal Jair Jurrjens ta ku mihó posishon pa bira e mihó picher di Liga di Kòrsou.

Práktikamente despues di e èks-profeshonal Jair Jurrjens, Cerilio Soleana ta di dos picher ku ta dominando den e liga.

Cerilio ta di dos lugá den averahe di kareda kontra i hit k'eseinan di kua Jair Jurrjens ta na promé lugá, pero den mas ponche tirá Cerilio ta na kabes ku 19 ponche i Jair Jurrjens tin 17 ponche tirá.

Nos ta deseá Cerilio Soleana tur klase di éksito den beisbòl aya na Kòrsou ku su ekipo Royal Scorpions..



Riba potrèt e hóben picher Cerilio Soleana di Boneiru ku ta dominando den mas ponche tirá den Liga Kòrsou te na e momentunan aki, huntu ku un otro hungadó di ekipo.

S.V. Estrellas ku sr. Obi Winklaar komo DT ta preparando serio pa kampionato

KRALENDIJK--S.V. Estrellas aktualmente ku sr. Obi Winklaar na kabes di e staf tèkniko komo DT, ta un klup di futbòl ku miembronan i hungadónan hopi yegá na otro, sigur un tim ku ta huntu tur momentu, no solamente momentu di treinen i wega, sino tur momentu e tim ta huntu.

E loke ta sobresalí den e tim aktual ta e disiplina, loke ta haltu serka e klup n'e momentunan aki.

S.V. Estrellas djawe ta un tim kompletamente motivá kla pa e reto su dilanti.

Nan ta trein pa e forma ku ta pèrmití pa trein n'e momentunan aki pendiente pa e situashon ku tin ku kambia.

Promé ku a duna OK ku ekiponan por trein, ya kaba e hungadónan den forma di tim tabata kana riba malekon teniendo e kurpanan den kondishon.

Awó ku por trein riba fèlt, e treinennan ta sigui mas dirigí riba wega i téknika.

Na e momentunan aki tin un ambiente positivo, un bon ambiente ta reina den s.v. Estrellas.

Tur ta uní ku otro, foi direktiva, staf tékniko te na hungadónan.

E hungadónan tin hopi konfiansa den e staf tékniko ku ta na fèlt tambe kada dia i momentunan di treinen.

Miembronan di direktiva tambe, tur treinen tin algun di nan ku ta presensiá e treinennan, loke sin duda ta lanta e ánimo i konfiansa aun mas serka e hungadónan pa duna mas di nan banda, sabiendo ku nan direktiva ta huntu ku nan i ta apoyá nan.

Estrellas ta trein ku seriedat i hopi duru preparando pa asina ku e kampionato kuminsá, nan ta kla i bon prepará pa duna bon futbòl i na nivel pa e fanátikada ku lo paga pa mira e partidonan.

Nos ta deseá s.v. Estrellas tur pero tur klase di éksito..

Reuion urgente FFB ku miembronan

KRALENDIJK--E federashon di futbòl di nos isla ku ta FFB, di akuerdo ku e informashonnan ku nos tin, awe mainta 10or lo tin un reunion ku su klupnan miembro di e federashon.

E reunion aki ku karakter di urgensia ta pa papia di e situashon ku tin nos futbòl "on hold" ku ta e situashon di Covid-19 ku nos ta pasando aden.

E situashon di Covid-19 ku medidanan tin nos futbòl wantá, no solmente futbòl pero tambe otro ramonan di deporte manera sòftbòl ku tin un torneo di tur liga huntu, un torneo di ocho fin di siman, ku tambe ta wantá te na momentu ku duna lus bèrdè ku e toneo por sigui.

Otro torneonan ku tin na kaminda tambe ta wantá ya ku no sa ku lo haña e pèrmitnan nesesario.

Nos ta spera sinseramente ku nos lo pasa riba esaki mas pronto posibel i sali tambe foi djesaki, di manera ku deporte ku ta "on hold", lo kuminsá bèk pronto riba nos isla.

Djaluna nos lo tin mas informashon tokante e reunion di FFB di awe mainta ku su klupnan miembro..

FFB ku Plan B i C pa ku kampionato

KRALENDIJK--E federashon di futbòl di nos isla ku ta FFB bou di presidensia di sr. Ludwig "Luti" Balentin, tin plannan B i C pa ku nos kampionato di futbòl ku ta wantá pa motibu di e pandemia di Covid-19, e viro di korona ku tin mundu i deporte den su gara i dominá.

E kampionato ku tabata planiá pa kuminsá siman pasá djabièrnè 28 ougùstùs no por a kuminsá debí na e situashon di Covid-19 riba nos isla.

Tur deporte ta riba un hold i ta pendiente pa suavisashon di e medidanan pa deporte por sigui atrobe riba nos isla.

Por a komprondé ku mañan mainta, mañan djasabra 5 di sèptèmber 2020, tin un reunion di FFB ku su timnan afiliá pa papia di e situashon aki ku a presentá, tambe di Plan B i C pa ku e situashon.

Ta trata di un reunion ku karakter di urgensia pa papia tokante un ke otro situashon ku tin nos futbòl "on hold".

Pa djaluna nos lo bini ku mas informashon tokante esaki, kiko e reunion entre direktiva di FFB i su klupnan miembro a yega na dje pa ku e situashon aktual.



Un dia manera awe:
05 di sèptèmber 2020

- Museo sentral: Na Utrecht, Hulanda, ta habri na 1838 museo sentral.
- Frente Obrero: Partido Frente Obrero ta gana elekshon na Kòrsou.
- `Muppet Show`: Jim Henson ta estrená e konosido `The Muppet Show` na televishon.
- Whitney Houston: Na 1986 e artista Whitney Houston ta gana e di tres edishon di MTV Video Music Awards.
- Nelson Mandela: ta skohe Nelson Mandela komo presidente di kongreso nashonal Afrikano. 1991.
- Orkan Irma: Orkan Irma ta bira e orkan di mas grandi i poderoso ku a dokumentá den base Atlántiko. E orkan tabatin un forsa di bientu di 280km. Potrètnan di satélite ta mustra magnitut di e orkan aki na momento ku e tabata aserkando Florida.
- Ohochi: Erramatti Mangamma ta bira e persona di mas edat ku a bira mama. El a duna lus na ohochi na edat di 74 aña. Erramati ta di e siudat Hyderabad, India.2019
- Karidat: Dia internashonal di Karidat. Nashonnan Uni a dekretá e fecha di awe pa enkurashá un i tur, tantu organisashonnan i tambe personanan individual pa yuda esnan den nesesidat. E dia ta tambe pa halsa e sentido di solidaridat pa ku esnan ku mester di yudansa. Duna un man na esnan den nesesidat ta yuda aliviá e efektonan mas pió di krísis humanitario. Nesesidatnan básiko manera kuminda, paña i dak riba kabes ta loke instansia i tambe voluntarionan ta yuda ku n'e por lo general. E donashonnan aki ta sirbi tambe pa e mensahe yega serka esnan ménos privilegiá i rondoná pa konflikto, ku tin speransa.

